



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 LaurierSt./ 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

This document contains a security requirement.

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Infrastructure Maintenance and Solution Services
Division (FK)

L'Esplanade Laurier,

East Tower 4th Floor

L'Esplanade Laurier,

Tour est 4e étage

140 O'Connor, Street

Ottawa

Ontario

K1A 0R5

Title - Sujet Non-hazardous solid waste Non-hazardous solid waste collection	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP913-211635/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 20211635	Date 2021-03-31
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FK-305-79791	
File No. - N° de dossier fk305.EP913-211635	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2021-04-27 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Rosso, Francois	Buyer Id - Id de l'acheteur fk305
Telephone No. - N° de téléphone (613) 297-1315 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification 002 de la demande de proposition vise à :

1. Modifier la date de fermeture de la demande de proposition
 2. Modifier l'annexe B
 3. Modifier l'annexe D
 4. Répondre aux questions de l'industrie.
-

1. Modifier la date de fermeture de la demande de proposition

Modifier la date de fermeture de la demande de proposition du 13 avril 2021 au 27 avril 2021.

2. Modifier l'annexe B

Supprimer complètement l'annexe B

Insérer la nouvelle **annexe B** (en pièce-jointe)

3. Modifier l'annexe D

Supprimer complètement l'annexe D

Insérer la nouvelle **annexe D** (en pièce-jointe)

4. Répondre aux questions de l'industrie

1. Les informations historiques sur les poids seront-elles fournies pour les collectes de 2019 et 2020 pour chaque service des déchets?

R1 : Aucune donnée historique sera fournie.

2. Veuillez fournir les spécifications des cadenas (le cas échéant) et une estimation du nombre de cadenas à fournir;

R2 : Il y a une possibilité de 3 ou 4 cadenas nécessaires sur une base saisonnière. p. ex. Serrures sur les poubelles situées où le public peut avoir accès mais qui ne sont pas en service.

3. S2.2.1: Compte tenu des exigences de capital de ce contrat, si il y a une diminution du niveau de service requis à un moment pendant la durée du contrat, les négociations sur les prix seront-elles acceptées dans le cadre du processus de modification annuel?

R3 : Non

4. S3.1: En plus des compacteurs indiqués, est-ce que tous les compacteurs à chargement frontal seront fournis par la Couronne? Veuillez confirmer le nombre total de compacteurs à fournir par le transporteur pour ce contrat.

R4 : Un compacteur de 30vg³ pour L'Esplanade Laurier sera loué à la Couronne par le transporteur, les

autres appartiennent à la Couronne.

5. Quelle est la date provisoire de début et la durée de cette soumission? La page 27 de la demande de propositions ne précise pas de date de début ni de terme initial

R5 : La date de début provisoire sera le 28 mai 2021 dépendant de date de l'évaluation. La durée sera 3 ans au minimum avec 2 périodes supplémentaires, optionnelle, d'un an.

6. Les niveaux de service indiqués avec la soumission sont-ils à jour ou reflètent-ils les services fournis avant le COVID?

R6 : Il n'y a pas de niveau de service indiqué, mais un nombre total de bacs / conteneurs présent sur chaque site. Seulement les bacs / conteneurs ramassés seront payés.

7. Quel pourcentage du volume indiqué dans l'offre a chuté en raison du COVID?

R7: C'est inconnu pour le moment car les sites ont réduit leurs capacités, mais ils reviennent progressivement à pleine capacité à fur et à mesure des changements effectués régulièrement.

8. Pour la collecte des emballages pour les déchets et le recyclage, nous devons fournir un prix par arrêt par visite basé sur le nombre de conteneurs qui se trouvent sur le site. Si le nombre de conteneurs augmente ou diminue sur un site, comment le prix est-il ajusté pour refléter une modification du nombre d'unités par site?

R8: Le coût est par collecte et non par visite. Seuls les bacs / conteneurs collecté seront payés.

9. En moyenne, quel pourcentage de bacs sont collectés sur chaque site par visite pour le recyclage, les déchets et les matières organiques?

R9 : Tous les bacs indiqué sont collectés.

10. Veuillez confirmer si les bacs pour matières organiques doivent être payé par l'unité et non par l'arrêt.

R10: Tous les coûts sont par arrêt.

11. La section 8.3 indique que nous serions responsables de fournir les doublures et de nous assurer que les doublures sont remplacées à chaque ramassage. Doit-on installer les doublures ou simplement en laisser une pour chaque bac vidé?

R11: Installez les doublures.

12. Des visites de sites peuvent-elles être programmées pour vérifier les sites où le personnel de collecte doit pénétrer dans les bâtiments pour accéder aux conteneurs? Cela nous sera utile pour construire nos modèles de tarification.

R12: Veuillez consulter l'annexe F jointe à la modification 001 à la demande de soumissions. Si vous avez des questions / préoccupations concernant des sites spécifiques, veuillez les envoyer à francois.rosso@tpsgc-pwgsc.gc.ca. Les questions seront traduites et publiées sous forme de modification à la demande de soumissions.

13. Quelles sont les spécifications du compacteur de L'Esplanade Laurier

R13: C'est un compacteur 30vg³ qui sera loué du contracteur, donc les spécifications seront déterminées par le contracteur.

14. Est-ce que Travaux publics et Services gouvernementaux Canada a l'intention d'attribuer le contrat à un seul fournisseur pour tous les services?

R14: Oui.

15. Dans les tableaux de «Collecte, Conteneur et Liste des sites» par type de matériau, nous sommes informés du «Total des collectes de bacs par an». Le total des collectes de bacs par an est basé sur le calcul que tous les bacs de tous les sites seront collectés à 100% à chaque visite. Nous savons que parfois, tous les bacs ne nécessitent pas une collecte. Nous recherchons le nombre de collectes de conteneurs réels par an. Travaux publics et Services gouvernementaux Canada peut-il fournir ces données pour les années de 2019 et 2020?

R15: Aucune donnée historique sera fournie.

16. Pas tous les fournisseurs ont la capacité de ramasser des bacs en bois. Pouvez-vous confirmer que les bacs en bois utilisés maintenant sur plusieurs sites peuvent être échangé en conteneurs à chargement frontal ou en chariots otto de 95 gallons?

R16: Oui, ils peuvent être échangé.

17. Pouvez-vous confirmer quels conteneurs à chargement frontal (bacs de 2, 4, 6, 8 verges cubes) indiqué sous Recyclage du papier sont utilisés seulement pour le recyclage du carton ou pour papier mixte?

R17: Non, ils peuvent être utilisés pour les deux selon le site.

Clarification de l'inventaire spécifique aux sites (Annexe B):

18. Institut canadien de conservation, 1030, chemin Innes: Le commentaire précise un conteneur de 4 verges, mais la liste comme un conteneur de 6 verges. Veuillez vérifier;

R18: C'est un conteneur de 6 vg³

19. MDN-2100 Walkley: veuillez confirmer le nombre de bacs de 6 verges requis;

R19: Trois

20. Champ de tir Connaught, 4 Snider: veuillez confirmer si le conteneur de 6 verges doit être échangé avec un de 4 verges pendant les opérations saisonnières, ou si les deux conteneurs sont nécessaires pour le service durant toute l'année; c'est-à-dire que les 6 verges sont ramassé 5 fois par semaine, ainsi que ceux de 4 verges une fois par semaine, tous les deux sujets à des changements de service saisonniers pendant l'été?

R20: Les deux sont requis toute l'année et les deux sont sujets aux changements saisonnier.

Aucun autre changement ne s'applique.

Annexe B – Listes des collectes, des conteneurs et des emplacements

Le présent document vise à mettre en contexte les services de gestion des déchets solides non dangereux offerts dans la région de la capitale nationale. Il existe quatre secteurs de services (les déchets, le recyclage du papier, le recyclage de matériaux multiples et le compostage), représentés dans les quatre tableaux suivants :

Tableau 1 : Liste des collectes, des conteneurs et des emplacements pour les déchets

Tableau 2 : Liste des collectes, des conteneurs et des emplacements pour le recyclage du papier

Tableau 3 : Liste des collectes, des conteneurs et des emplacements pour le recyclage de matériaux multiples

Tableau 4 : Liste des collectes, des conteneurs et des emplacements pour le compost

Chaque secteur de service est divisé en deux sections : le groupe un, qui n'est pas mis en évidence, et le groupe deux, surligné en bleu. Chaque groupe d'emplacements est doté d'un responsable. Les groupes sont facturés séparément et reçoivent des relevés de transport distincts.

Remarques : Des emplacements supplémentaires, qui ne figurent pas sur les listes d'emplacements, pourraient s'ajouter tout au long du contrat.

Étant donné que certains contenant passeront d'un horaire de ramassage régulier à <<par appel>> avec les changements saisonniers des sites, les contenant indiqué dans la section <<par appel>> n'ont pas besoin d'être considérés comme des contenant supplémentaires à être ajouter aux sites existants où le nombre de contenant déjà sur place pendant les saisons de collecte régulières est suffisant.

Légende :



-  Emplacements du groupe 1
-  Emplacements du groupe 2

Table 1: Collection, Container and Site List for Waste

Site # (TBD)	Location Bldg. Address	Unit Size	Quantity of Units	Collection Time	Collection Frequency & Day	Total Collections per Year	Total Bin Lits Per Year	Security Clearance - Reliability Yes or No	Driver & Truck Information Required	Driver to Enter the site	Site Notes	Start Date
	Agriculture and Agri-Food Canada - (C.E.F.) K.W. Neatby Bldg. #20, 960 Carling Avenue, Ottawa, Ontario	8 cu yd	1	Before 07:00 a.m.	5 per week (Mon to Fri)	260	260	Non	Non	Non	Veuillez faire référence au plan de site fourni à l'annexe F, figure 1	
	Agriculture and Agri-Food Canada - (C.E.F.) Header House Bldg. #21, 960 Carling Ave., Ottawa, Ontario	6 cu yd	1	AM	2 per week (Tues & Fri)	104	104	Non	Non	Non	Veuillez faire référence au plan de site fourni à l'annexe F, figure 1	
	Agriculture & Agri-Food Canada - (C.E.F.) Bldg. #22, Lab. Services Welding Lab., 960 Carling Ave., Ottawa, Ontario	6 cu yd	1	AM	5 per week (Mon to Fri)	260	260	Non	Non	Non	Veuillez faire référence au plan de site fourni à l'annexe F, figure 1	
	Agriculture and Agri-Food Canada - (C.E.F.) Animal Genetics Bldg. #36, 960 Carling Ave., Ottawa, Ontario	4 cu yd	1	AM	Every third week (Wed)	18	18	Non	Non	Non	Veuillez faire référence au plan de site fourni à l'annexe F, figure 1	
	Agriculture and Agri-Food Canada - (C.E.F.) W.M. Saunders Bldg. #48, Off Maple (come in off Birch), 960 Carling Ave., Ottawa, Ontario	2 cu yd	1	AM	2 per week (Tues & Fri)	104	104	Non	Non	Non	Veuillez faire référence au plan de site fourni à l'annexe F, figure 1	
	Agriculture and Agri-Food Canada - (C.E.F.) Main Greenhouse Range Bldg. #56, 960 Carling Ave., Ottawa, Ontario	6 cu yd	1	AM	Every second week (Wed)	26	26	Non	Non	Non	Veuillez faire référence au plan de site fourni à l'annexe F, figure 1	
	Agriculture & Agri-Food Canada - (C.E.F.) Bldg. #55, Horticultural Lab. Driveway, 960 Carling Ave., Ottawa, Ontario	6 cu yd	1	AM	Every second week (Wed)	26	26	Non	Non	Non	Veuillez faire référence au plan de site fourni à l'annexe F, figure 1	
	Agriculture & Agri-Food Canada - (C.E.F.) Bldg. #146, 960 Carling Ave., Ottawa, Ontario	2 cu yd	1	After 7:45 a.m.	Every third week (Wed)	18	18	Non	Non	Non	Veuillez faire référence au plan de site fourni à l'annexe F, figure 1	
	Agriculture & Agri-Food Canada - (C.E.F.) Animal House Bldg. #59B, 960 Carling Ave., Ottawa, Ontario	4 cu yd	1	AM	Every second week (Wed)	26	26	Non	Non	Non	Veuillez faire référence au plan de site fourni à l'annexe F, figure 1	
	Agriculture & Agri-Food Canada - (C.E.F.) Agrometeorology Bldg. #72, NCC Driveway, 960 Carling Ave., Ottawa, Ontario	4 cu yd	1	AM	Every second week (Wed)	26	26	Non	Non	Non	Veuillez faire référence au plan de site fourni à l'annexe F, figure 1	
	Agriculture & Agri-Food Canada - (C.E.F.) Bldg. #74, Plant Research, 960 Carling Ave., Ottawa, Ontario	2 cu yd	1	AM	Every second week (Wed)	26	26	Non	Non	Non	Veuillez faire référence au plan de site fourni à l'annexe F, figure 1	
	Agriculture & Agri-Food Canada - (C.E.F.) Bldg. #75, Cereal Crops, NCC Driveway, 960 Carling Ave., Ottawa, Ontario	2 cu yd	1	AM	1 per week (Wed)	52	52	Non	Non	Non	Veuillez faire référence au plan de site fourni à l'annexe F, figure 1	
	Agriculture and Agri-Food Canada - (C.E.F.), Dairy Barn, Bldg. #85, 960 Carling Ave., Ottawa, Ontario	6 cu yd	1	Before 09:00 a.m.	1 per week (Wed)	52	52	Non	Non	Non	L'agent de sécurité doit être appelé afin d'ouvrir la clôture. Veuillez vous référer au plan de site fourni à l'annexe F, figure 1	
	Agriculture and Agri-Food Canada - (C.E.F.) Carpenter Shop, Bldg. #98, 960 Carling Ave., Ottawa, Ontario	4 cu yd	1	AM	1 per week (Wed)	52	52	Non	Non	Non	Veuillez faire référence au plan de site fourni à l'annexe F, figure 1	
	Agriculture and Agri-Food Canada - (C.E.F.) Bldg. #99, 960 Carling Ave., Ottawa, Ontario	4 cu yd	1	AM	1 per week (Wed)	52	52	Non	Non	Non	Veuillez faire référence au plan de site fourni à l'annexe F, figure 1	
	Agriculture and Agri-Food Canada - (C.E.F.) Bldg. #114, Morning Side Lane, 960 Carling Ave., Ottawa, Ontario	4 cu yd	1	AM	1 per week (Wed)	52	52	Non	Non	Non	Veuillez faire référence au plan de site fourni à l'annexe F, figure 1	
	Agriculture and Agri-Food Canada - (C.E.F.) Service Bldg. #143, 960 Carling Ave., Ottawa, Ontario	4 cu yd	1	AM	2 per week (Tues & Fri)	104	104	Non	Non	Non	Veuillez faire référence au plan de site fourni à l'annexe F, figure 1	
	Agriculture and Agri-Food Canada - (C.E.F.) Engineering Bldg. #144, Ottawa, Ontario	4 cu yd	1	AM	Every third week (Wed)	18	18	Non	Non	Non	Veuillez faire référence au plan de site fourni à l'annexe F, figure 1	
	Agriculture and Agri-Food Canada - (C.E.F.) Dump Site, Prince of Wales Dr., 960 Carling Ave., Ottawa, Ontario	40 cu yd	2	N/A	Winter service: On-Call Summer service: 1 per week Monday	6 52	12 104	Non	Non	Non	L'annexe F, figure 1. L'enclos des récepteurs comprend trois portes. Les conducteurs doivent installer leur propre cadenas sur l'une d'elles et l'autre eux-mêmes.	
	CFIA - Bldg. #141, 3851 Fallowfield Rd., Research Inst., Ottawa, Ontario	6 cu yd	1	Between 07:00 and 17:00	3 per week (Mon, Wed, Fri)	156	156	No		Oui	L'agent de sécurité doit ouvrir la clôture pour donner au conducteur l'accès aux récepteurs. Veuillez faire référence à l'annexe F, figure 2 pour l'emploiement exact	
	CFIA Bldg. #201, 3851 Fallowfield Rd., Ottawa, Ontario	4 cu yd	6	Between 07:00 and 17:00	3 per week (Mon, Wed, Fri)	156	936	No		Oui	L'agent de sécurité doit ouvrir la clôture pour donner au conducteur l'accès aux récepteurs. Veuillez faire référence à l'annexe F, figure 2 pour l'emploiement exact	
	CFIA - Bldg. # 25 (C.H.P.) 3851 Fallowfield Rd., Ottawa, Ontario	2 cu yd	1	Between 07:00 and 17:00	1 per week (Wed)	52	52	No		Oui	L'agent de sécurité doit ouvrir la clôture pour donner au conducteur l'accès aux récepteurs. Veuillez faire référence à l'annexe F, figure 2 pour l'emploiement exact	
	Environment Canada – Environmental Science & Technology Centre, Bogue Building, 335 River Road, Ottawa, Ontario	6 cu yd	1	N/A	3 per week (Tues, Wed & Fri)	156	156	Yes		Oui	L'agent de sécurité laissera entrer le conducteur. Le récepteur de déchets se trouve immédiatement à l'est du bâtiment no. 4, pavillon Est. Veuillez consulter l'annexe F, figure 4	
		20 cu yd Compactor			Winter Service: On Call (Winter)	12	12				Le quai de chargement pour le recyclage se trouve à la partie Nord de l'édifice. Une rampe descend vers la porte du quai de chargement. Une note sur la porte indique d'appeler le bureau de sécurité, qui informera le commissionnaire du bâtiment. Le commissionnaire vendra pour la porte de l'entrepôt pour le recyclage. Les déchets devraient être à l'extérieur. Veuillez consulter l'annexe F, figure 3D pour le plan de site et images des récepteurs.	
	Health Canada, LDCO, Bldg. #6, 100 Eglington Dr., Ottawa, Ontario	6 cu yd	1	AM	Summer service: 2 per week (Mon & Tues)	52	52	Yes		Oui	Il n'y a pas de quai de chargement. L'entrée se trouve à côté nord de l'édifice, adjacent au stationnement. Le conducteur entrera par la porte représentée dans l'image à l'annexe F, figure 3E. À la gauche, après avoir passé par la porte, une autre porte mène au bureau de sécurité. Le conducteur devra attendre au personnel d'ouvrir les portes doubles qui mènent à l'arrière du ramassage. Veuillez consulter l'annexe F, figure 3E pour le plan de site et images des récepteurs.	
	Health Canada, Occupational Health Bldg. #17, Pharmaceutical Lab., Goldenrod & Somerset, 51 Chaudron Driveway, Ottawa, Ontario	6 cu yd	1	AM	1 per week (Wed)	52	52	Yes		Oui	Il n'y a pas de quai de chargement. L'entrée se trouve à côté nord de l'édifice, adjacent au stationnement. Le conducteur entrera par la porte représentée dans l'image à l'annexe F, figure 3E. À la gauche, après avoir passé par la porte, une autre porte mène au bureau de sécurité. Le conducteur devra attendre au personnel d'ouvrir les portes doubles qui mènent à l'arrière du ramassage. Veuillez consulter l'annexe F, figure 3E pour le plan de site et images de l'emploiement.	
	Health Canada, Radiation Protection Lab, 775 Brookfield Rd., Ottawa, Ontario	6 cu yd	1	AM	3 per week (Mon, Wed, Fri)	156	156	Yes		Oui	La poubelle se trouve à l'extérieur, proche du quai de recyclage. Veuillez consulter l'annexe F, figure 3A pour l'emploiement exact.	
	Health Canada, 251 Sir Frederick Banting Driveway, Bldg. #22, Ottawa, Ontario	8 cu yd compactor 20 cu yd Waste bags 15	1	AM	3 per week (Mon,Wed & Fri) On Call 1 per week (Thursday)	156 12 52	156 12 780	Yes		Oui	L'entrepreneur doit appeler le contact pour le site afin de faire ouvrir le quai de chargement. Veuillez consulter l'annexe F, figure 3C pour le plan de site.	
	Canadian Heritage, Canadian Conservation Institute, Metro Centre Block "C", 1939 Innes Road, Ottawa, Ontario	6 cu yd	1	AM	1 per week (Tues)	52	52	Yes		Non	Le récepteur est défectueux de 4 verges coupées et vernissées dans le stationnement arrière, c'est nécessaire à l'accès.	
	Parliamentary Precinct - House of Commons, Justice Bldg., 249 Wellington St., (Wellington & Kent), Ottawa, Ontario	4 cu yd Compactor	1	Before 09:00 A.M.	2 per week (Wed & Fri)	104	104	Yes	Oui	Non	Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A pour l'emploiement des bacs.	
	Communication Security Establishments - Sir Leonard Tilley Building, 719 Heron Road, Ottawa, Ontario	8 cu yd Compactor	1		1 per week (Fri)	52	52				4 récepteurs roulants sont placés à l'extérieur de l'édifice. Les camions ne peuvent pas y entrer étant donné la construction.	
	National Defence 130 Bentley Avenue, Ottawa, Ontario	8 cu yd	1		1 per week (Mon)	52	52	No		Oui	Les conducteurs devront utiliser la sonnette ou appeler la personne-ressource afin d'accéder au site.	
	Parliamentary Precinct - Blackburn / Langview Block 85 Sparks St., 85 Wellington St., Ottawa, Ontario	6 cu yd Compactor	1		5 per week (Mon to Fri)	260	260	Oui	Oui	Non	L'entrepreneur doit contacter l'agent de sécurité afin d'accéder au site. L'entrepôt se trouve au 11, rue Metcalfe. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A et 5B pour l'emploiement des bacs.	
	Parliamentary Precinct - National Press Bldg., 180 Wellington Street, Ottawa, Ontario	95 gallon otto carts	5		5 per week (Mon to Fri)	260	1300	Oui	Oui	Oui	Prenez la sonnette à l'arrivée et un agent de sécurité ouvrira la porte. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A pour l'emploiement des bacs.	
	Parliamentary Precinct - House of Commons, Confederation Bldg., 229 Wellington St., & Bank Street, Ottawa, Ontario	95 gallon otto carts	14		5 per week (Mon to Fri)	260	3640	Oui	Oui	Non	Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A pour l'emploiement des bacs. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A pour l'emploiement des bacs.	
	Parliamentary Precinct - Senate of Canada, East Block, Parliament Hill, 111 Wellington Street, Ottawa, Ontario	Waste bags 15	15		5 per week (Mon to Fri)	260	3900	Yes	Yes	Oui	Le conducteur devra informer l'agent de sécurité de son arrivée. Le conducteur devra entrer sans l'entrepôt. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A pour l'emploiement des bacs.	
	Parliamentary Precinct - Senate of Canada, La Promenade (Valour/Victoria Bldg., Bank & Nova Scotia Bldg., 191 Sparks St., 145 Wellington St., Ottawa, Ontario	95 gallon otto carts	8	After 7:30 AM	5 per week (Mon to Fri)	260	2080	Yes	Oui	Oui	L'entrepreneur devra appeler la personne-ressource avant son arrivée. Le conducteur devra entrer l'édifice, les récepteurs se trouvent à l'extérieur. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A pour l'emploiement des bacs.	
	Parliamentary Precinct - 2465-103 Stenavage Drive, Ottawa, Ontario	4 cu yd	1		1 per week (Wed)	52	52	Oui	Oui	Oui	L'agent de sécurité doit faire ouvrir la porte de clôture pour que les bacs soient transférés.	
	Supreme Court of Canada, 361 Wellington Street, Ottawa, Ontario	6 cu yd	1		5 per week (Mon-Fri)	260	260	No				
	Transport Canada – McDonald Cartier Data Centre, 1600 Tom Roberts Rd., Ottawa, Ontario	6 cu yd	1		2 per week (Wed & Fri)	104	104	Oui	Oui		Deux collants, agent de sécurité demande beaucoup d'informations des conducteurs (visite de chantier demandes suite à attribution de contrat.	
	Transport Canada – Aircraft Services Training Centre, Bldg. # O-276, (beside Bldg. # T50), 20 Airbus Pk., Ottawa, Ontario	4 cu yd	1		1 per week (Fri)	52	52	Yes	Oui	Non	Une porte doit être ouverte en la poussant - le commissionnaire peut être appelé si la porte ne s'ouvre pas. Le cabine de sécurité se trouve de l'autre côté de la rue. Pas verrouillé	
	Transport Canada – Bldg. T50 (Hangar), 200 Comet Pk., Ottawa, Ontario	4 cu yd 6 cu yd Compactor	1		1 per week (Fri) 2 per week (Tues & Fri)	52 104	52 104	Yes	Oui	Non	Dehors, aucun obstacle	
	Transport Canada – Gloucester Landfill Facility, 2300 Leblain Road, Ottawa, Ontario	2 cu yd	1		Every three weeks (Wed)	12	12	Yes	Oui		Deux portes doivent être franchies, une distant de 100 mètres de la piste d'atterrissage, derrière MC20 - un technicien de bâtiment devra ouvrir la barrière - Un investissement de 30 minutes est demandé	
	Transportation Safety Board – Bldg. U-100, NRC Compound, 1981 Research Rd. Uplands Basc, Ottawa, Ontario	6 cu yd	1		1 per week (Thurs)	52	52	Yes		Oui		
		3			Winter service: On-Call	6	18			Non	Les bacs sont à l'extérieur, aucune porte à franchir.	
		3			Summer service: 1 per week (Wed)	27	81				Les bacs sont dans l'allee circulaire d'arrêt (rés. et à l'extérieur de celui-ci durant l'hiver. Veuillez vous référer à l'annexe F, figure 1 pour l'emploiement exact. Le récepteur au pied de la	
	Agriculture and Agri-Food Canada (C.E.F.),	2 cu yd			Winter service: On-Call	6	6					

Laneway at Ardenburn Ball Diamond, 960 Carling Ave., Ottawa, Ontario	4 cu yd	1		Summer service: 1 per week (Wed)	26	26	No				colonne, près du bu de Dow, est accessible en tout temps, à l'aide d'un chemin en gravier entretenu river. Ce chemin a une barrière au sommet de la colline qui s'ouvre tôt le matin et se ferme en soirée.
		1		Winter service: On-Call	6	6					
	4 cu yd	1		Summer service: 1 per week (Wed)	26	26				Non	
Agriculture & Agri-Food Canada, Agriculture Museum, Bldg. #91, 960 Carling Ave., Ottawa, Ontario	6 cu yd	1	Before 9:00 AM	1 per week (Wed)	52	52	Yes				Le conducteur doit appeler au bureau de sécurité pour faire ouvrir la barrière. Veuillez vous référer au plan du site pour l'emplacement exact.
Agriculture and Agri-Food Canada (C.E.F.), Bldg. #16 formerly Bldg # 140 (west side), 960 Carling Ave., Ottawa, Ontario	4 cu yd	1		1 per week (Wed)	52	52	No				Veuillez consulter la carte fournie à l'annexe F, figure 1.
L'Explosives Launcher, 308 Laurier Avenue West, Ottawa, Ontario	30 cu yd Compactor (Rental)	1		2 per week (Tues & Fri)	104	104	No				
Department of National Defence (DND) 285 Coventry Road, Ottawa, Ontario	6 cu yd	1	Between 07:00 - 17:00	Every 2 weeks (Friday)	26	26	Yes				Le conducteur ne doit pas entrer l'édifice, les bacs étant à l'intérieur.
Department of National Defence (DND) 1600 Star Top Road, Ottawa, Ontario	8 cu yd	1	Between 07:00 and 17:00	1 per week (Monday)	52	52	Yes			Out	L'agent de sécurité doit ouvrir la clôture pour donner accès aux déchets ici.
National Defence - Canadian Forces Publication Depot, 2140 Thurston Dr., Ottawa, Ontario	6 cu yd	1		1 per week (Tues)	52	52	No			Non	Les récipients sont à l'extérieur, dernière l'édifice.
Public Health Agency of Canada (PHAC) Warehouse at 1481 Michael Street, Ottawa, Ontario	30 cu yd	1		On Call	30	30	Out	Out	Out	Out	The contractor will be required to enter the site as the bins are stored inside at this location
Parliamentary Precinct, Food Production Facility, 1170 Algoma Rd., Ottawa, Ontario	4 cu yd	1		5 per week (Mon-Fri)	260	260	Yes	Out	Non		Veuillez consulter l'annexe F, figures 5A et 5E pour l'emplacement des bacs.
Parliamentary Precinct, 2686 Walkley Road, Ottawa, Ontario	2 cu yd	2		2 per week (Tues & Fri)	104	208	Out	Out	Out	Out	Le conducteur devra appeler à l'avance et entrer dans le site, les bacs étant à l'intérieur. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A et 5C pour l'emplacement des bacs.
Parliamentary Precinct, 2674 Walkley Road, Ottawa, Ontario	4 cu yd	1		2 per week (Tues & Fri)	104	104	Out	Out	Non		
Parliamentary Precinct, 1 Wellington Street (Rideau Canal), Ottawa, Ontario	95 gallon oil carts	5	Before 16:00	5 per week (Mon-Fri)	260	1300	Out	Out	Out	Out	L'entrepreneur devra entrer sur site, les bacs étant à l'intérieur. L'entrepreneur devra appeler la personne-ressource pour faire ouvrir les portes, ou utiliser la sonnette à l'entrée. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A pour l'emplacement des bacs.
Parliamentary Precinct, 2455 Don Reid Road, Ottawa, Ontario	4 cu yd	1		3 per week (Mon, Wed, Fri)	156	156	Out	Out	Non		Veuillez consulter l'annexe F, figure 5D pour obtenir le feu de ramassage.
PBX Building, 790 Heron Road, Ottawa, Ontario	95 gallon oil carts	6		Every two weeks (Fri)	26	104	No				Contacter la personne-ressource du site lors des premiers ramassages, les récipients étant officiels à trouver.
National Defence, 455 Boulevard de la Carrière, Gatineau, Québec	95 gallon oil carts	15	Before 15:00	5 per week - (Mon to Fri)	260	3900	No				Tout le ramassage se fait au quai de chargement. Commencer sur place de 6h à 18h.
Parliamentary Precinct, Old American Embassy, 128 Wellington Street, Ottawa, Ontario	20 cu yd	1		On Call	5	5	Yes	Out	Out	Out	L'entrepreneur devra appeler la personne-ressource avant son arrivée pour avoir accès aux bacs.
Parliamentary Precinct, Warehouse, 3020 Hawthorne Road, Ottawa, Ontario	6 cu yd	1		3 per week (Mon, Wed, Fri)	156	156	Out	Out	Non		Les bacs se trouvent à l'extérieur des portes de cargaison, porte d'entrepôt n° 7. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5B pour l'emplacement des bacs.
Parliamentary Precinct, Sir John A MacDonald Building, 144 Wellington Street, Ottawa, Ontario	Waste bags	30 bags		3 per week (Mon, Wed, & Fri)	156	4680	Yes	Out	Out	Out	L'entrepreneur devra appeler la personne-ressource avant son arrivée pour avoir accès aux bacs. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A pour l'emplacement des bacs.
Parliamentary Precinct, Wellington Building, 188 Wellington Street, Ottawa, Ontario	Waste Bags	20 bags		5 per week (Mon to Fri)	260	5200	Yes	Out	Out	Out	Le client fournit les propres récipients à ce site. Poussière sont rassemblée des portes d'entrepôt le jour du ramassage. L'entrepreneur devra transférer les contenus dans son camion à chargement arrière. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A pour l'emplacement des bacs.
SCB Senate of Canada Building - 2 Rideau Street, Ottawa, Ontario	95 gallon oil carts	7	After 7:15 AM	5 per week (Mon-Fri)	260	1820	Yes	Out	Out	Out	L'entrepreneur doit rentrer pour accéder à ces bacs. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5F pour l'emplacement du quai de chargement.
1010 Somerset Street, Ottawa, ON	6 cu yd bin	1		Every 2 weeks (Tues)	26	26	Yes		Non		Veuillez consulter l'annexe F, figure 7 pour l'emplacement exact.
Parliamentary Precinct - House of Commons, Parliament Hill, 111 Wellington Street, West Block (Temporary Loading Dock), Ottawa, Ontario	2 cu yd	6		5 per week (Mon to Fri)	260	1560	Yes	Yes	Non	Non	L'entrepreneur devra appeler la personne-ressource 15 minutes avant son arrivée pour avoir accès aux bacs. Veuillez consulter l'annexe F, figures 5A et 5D pour l'emplacement et photos des bacs.
Parliamentary Precinct - Sparks Street Mail between Sign and Bank Street, Ottawa, Ontario	Waste bags	30	Between 05:45 a.m. & 10:30 a.m. only	1 per week (Tues)	52	1560	Yes	Yes	Non	Non	Service de sélection manuelle
Parliamentary Precinct - Vehicle Screening Facility at 111 Wellington Street, Ottawa, Ontario	95 gallon oil carts	1		1 per week (Mon)	52	52	Yes	Yes	Non	Non	Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A pour l'emplacement des bacs.
National Defence - RCAP Mess, 158 Gloucester St., Ottawa, Ontario, K2P 5A6	95 gal Oil carts instead of the 2 cu yd	3	24/7 access	2 per week (Mon & Thurs)	104	312	No	No	No	No	Coordonnées Google Maps
National Defence - HMCS Bytown, 78 Lisgar St., Ottawa, Ontario, K2P 0C1	2 cu yd	1	24/7 access	2 per week (Mon & Thurs)	104	104	No	No	No	No	45.418, -75.69765
National Defence - Carlier Square Drill Hall, 2 Queen Elizabeth Dr., Ottawa, Ontario, K2P 2H9	4 cu yd	1	24/7 access	3 per week (Mon, Wed & Fri)	156	156	No	No	No	No	45.41889, -75.68891
National Defence - Military Stores Bldg., 4 Queen Elizabeth Dr., Ottawa, Ontario, K2P 2H9	4 cu yd	1	24/7 access	3 per week (Mon, Weds & Fri)	156	156	No	No	No	No	45.4215, -75.68858
National Defence - Army Officer Mess, 149 Somerset St., Ottawa, Ontario, K2P 0H7	2 cu yd	1	24/7 access	3 per week (Mon, Wed, Fri)	156	156	No	No	No	No	45.42092, -75.68881
National Defence - NDAC, 1745 Alta Vista Dr., Ottawa, Ontario, K1A 0K2	30 cu yd	1		On Call	12	12	No	No	Yes	Yes	45.41889, -75.69765
National Defence - RCAP Mess, 158 Gloucester St., Ottawa, Ontario, K2P 5A6	8 cu yd	1	0700 to 1500	2 per week Mondays & Thursdays	104	104	No	No	Yes	Yes	45.40192, -75.6574
National Defence - Bldg. M-23, 1200 Montreal Rd., NCR Campus, Ottawa, Ontario, K1A 0R6	6 cu yd	1	24/7 access	1 per week (Tues)	52	52	No	No	No	No	45.40192, -75.6574
National Defence - HMCS Carleton, 79 Prince of Wales Dr., Ottawa, Ontario, K1A 0K2	4 cu yd	1	0700 to 1500	1 per week (Tues)	52	52	No	No	Yes	Yes	45.4502, -75.6232
National Defence - Hull Armoury, 188 Tache Blvd., Gatineau, Québec, J8A 1L8	6 cu yd	2	0700 to 1500	Every week (Thurs)	52	104	No	No	Yes	Yes	45.39929, -75.70739
National Defence - Hollander Armoury, 2100 Walkley Rd., Ottawa, Ontario, K1C 3V3	8 cu yd	1	24/7 access	1 per week (Tues)	52	52	No	No	No	No	45.42477, -75.73209
National Defence - Cossiga Range, 9 Bisley Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	8 cu yd	2	24/7 access	1 per week (Tues)	52	104	No	No	Yes	Yes	45.36132, -75.89754
National Defence - Cossiga Range, 9 Bisley Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	6 cu yd	1	24/7 access	1 per week (Thurs)	52	52	No	No	No	No	45.36132, -75.89754
National Defence - Cossiga Range, 5 Brouillette Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	6 cu yd	1	24/7 access	Summer Only (Tues & Thurs)	48	48	No	No	No	No	45.35937, -75.89854
National Defence - Cossiga Range, Bldg. #163, 6 Brouillette Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	6 cu yd	1	24/7 access	Winter - 1 per week (Mon, 2 per week (Mon & Thurs)	26	26	No	No	No	No	45.36223, -75.90624
National Defence - Cossiga Range, Bldg. #148, 10 Brouillette Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	6 cu yd	1	24/7 access	Summer - 2 per week (Mon & Thurs)	52	52	No	No	No	No	45.35754, -75.90639
National Defence - Cossiga Range, Bldg. #148, 10 Brouillette Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	6 cu yd	1	24/7 access	Summer - Daily, no winter service	48	48	No	No	No	No	45.35812, -75.90544
National Defence - Cossiga Range, Bldg. #141, 11 Brouillette Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	6 cu yd	1	24/7 access	Summer - Daily, no winter service	260	260	No	No	No	No	45.35658, -75.90409
National Defence - Cossiga Range, Range Control, Bldg. #145, 1 Lee Enfield Rd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	20 cu yd	2	24/7 access	On Call	12	12	No	No	Yes	Yes	45.36138, -75.89705
National Defence - Cossiga Range, 1 Shirley Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	6 cu yd	1	24/7 access	On Call	12	12	No	No	No	No	45.36138, -75.89705
National Defence - Cossiga Range, Pistol Range, 2 Shirley Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	6 cu yd	1	24/7 access	2 per week (Mon & Thurs)	104	104	No	No	No	No	45.36215, -75.89921
National Defence - Cossiga Range, Bldg. #3, 9 Shirley Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	6 cu yd	1	24/7 access	Winter - 1 per week (Thurs)	26	26	No	No	No	No	45.36256, -75.89493
National Defence - Cossiga Range, Bldg. #29, 31 Shirley Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	6 cu yd	1	24/7 access	Summer - 2 per week (Mon & Thurs)	104	104	No	No	No	No	45.36215, -75.89474
National Defence - Cossiga Range, Bldg. #34, 35 Shirley Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	6 cu yd	1	24/7 access	Summer - 1 per week - Mondays	26	26	No	No	No	No	45.36312, -75.89754
National Defence - Cossiga Range, Bldg. #34, 35 Shirley Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	6 cu yd	1	24/7 access	2 per week (Mon & Thurs)	104	104	No	No	No	No	45.36132, -75.89754
National Defence - Cossiga Range, Bldg. #34, 35 Shirley Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	6 cu yd	1	24/7 access	Winter - 1 per week (Thurs)	26	26	No	No	No	No	45.36028, -75.89928
National Defence - Cossiga Range, Bldg. #34, 35 Shirley Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	6 cu yd	1	24/7 access	2 per week (Mon & Thurs)	104	104	No	No	No	No	45.35999, -75.90084
National Defence - Cossiga Range, Bldg. #34, 35 Shirley Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	6 cu yd	1	24/7 access	1 per week (Fri)	52	52	No	No	No	No	45.35788, -75.90777
National Defence - Cossiga Range, Bldg. #34, 35 Shirley Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	20 cu yd	1	0700 to 1500	On Call	12	12	No	No	Yes	Yes	Béton x 2, barrière verrouillée, accès de 7h à 19h, se rapporter au 31 Shirley pour le site
National Defence - Cossiga Range, Bldg. #34, 35 Shirley Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	6 cu yd	2	24/7 access	Summer - 3 per week (Mon, Wed, Fri)	78	156	No	No	No	No	45.35508, -75.90753
National Defence - Cossiga Range, Bldg. #34, 35 Shirley Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	6 cu yd	2	24/7 access	Summer - 3 per week (Mon, Wed, Fri)	78	156	No	No	No	No	45.35895, -75.90003
National Defence - Cossiga Range, Bldg. #34, 35 Shirley Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	20 cu yd	1	0700 to 1500	On Call	12	12	No	No	Yes	Yes	barrière verrouillée, se rapporter au 31 Shirley pour le site
National Defence - Cossiga Range, Bldg. #34, 35 Shirley Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	6 cu yd	1	24/7 access	Every second week (Thurs)	26	26	No	No	No	No	45.3588, -75.89887
National Defence - Cossiga Range, Bldg. #34, 35 Shirley Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	6 cu yd	1	24/7 access	Winter - Every 2 weeks (Mon)	13	13	No	No	No	No	45.36054, -75.90028
National Defence - Cossiga Range, Bldg. #34, 35 Shirley Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	6 cu yd	2	0700 to 1700	Summer - 2 per week (Tues & Fri)	52	52	No	No	Yes	Yes	45.35642, -75.89754
National Defence - Cossiga Range, Bldg. #34, 35 Shirley Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	30 cu yd	1		On Call	12	12	No	No	No	No	45.35642, -75.89754
National Defence - Cossiga Range, Bldg. #34, 35 Shirley Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	20 cu yd	1	0700 to 1500	On Call	12	12	No	No	Yes	Yes	45.35642, -75.89754
National Defence - Cossiga Range, Bldg. #34, 35 Shirley Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	8 cu yd	1		Une fois par mois	12	12	No	No	Yes	Yes	45.35642, -75.89754
National Defence - Cossiga Range, Bldg. #34, 35 Shirley Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	6 cu yd	1	0700 to 1500	2 per month (Mon)	24	24	No	No	Yes	Yes	Barrière verrouillée, accès 7h - 15h
National Defence - Cossiga Range, Bldg. #34, 35 Shirley Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	6 cu yd	1	24/7 access	1 per week (Fri)	52	52	No	No	No	No	45.35437, -75.89754

	National Defence - CFB Uplands, Hanger 14, 250 Conover Pvt., Ottawa, Ontario, K1V 2E5	20 cu yd	1	0700 to 1500	On Call	12	12	No	No	Yes	Déchets de bois, barrière déverrouillée par le commissaire	45.32809, -75.67841
		6 cu yd	1		1 per week (Fri)	52	52				Barrière déverrouillée par le commissaire	45.32805, -75.67798
	National Defence - CFB Uplands, Bldg. #471, 330 Croil Pvt., Ottawa, Ontario, K1V 1J1	4 cu yd	1	24/7 access	2 per week (Tues & Fri)	104	104	No	No	No		45.33116, -75.67324
	National Defence - CFB Uplands, Bldg. #347, 450 Croil Pvt., Ottawa, Ontario, K1V 1J1	4 cu yd	1	Not Specified	Every second week (Fri)	26	26	No	No	No	accès 7h-15h	45.32857, -75.67601
	National Defence - CFB Uplands, Bldg. #489, 10 De Niverville Pvt., Ottawa, Ontario, K1V 7L5	4 cu yd	1	24/7 access	Every second week (Tues)	26	26	No	No	No		45.33323, -75.66633
	National Defence - CFB Uplands, Bldg. #376, 15 De Niverville Pvt., Ottawa, Ontario, K1V 7L5	6 cu yd	1	24/7 access	Every week (Tues)	52	52	No	No	No		45.33412, -75.666445, 33412, -75.66644
	National Defence - CFB Uplands, Bldg. #447, 200 De Niverville Pvt., Ottawa, Ontario, K1V 1C1	6 cu yd	1	24/7 access	2 per week (Tues & Fri)	104	104	No	No	No		45.33709, -75.67516
	National Defence - CFB Uplands, Bldg. #512, 265 De Niverville Pvt., Ottawa, Ontario K1V 7N5	4 cu yd	1	0700 to 1500	1 per week (Fri)	52	52	No	No	Yes	Récipients à l'extérieur. Peser la sonnette. Clôture verrouillée	45.33605, -75.68034
	National Defence - CFB Uplands, Bldg. #559, 307 DeNiverville Dr., Ottawa, Ontario K1V 9N5	4 cu yd	1	24/7 access	1 per week (Fri)	52	52	No	No	No		45.33609, -75.68219
	National Defence - CFB Uplands, Bldg. #475, 320 Paul Benoit Drw., Ottawa, Ontario, K1V 1C1	6 cu yd	1	24/7 access	Every second week (Tues)	26	26	No	No	No		45.32971, -75.67414
		6 cu yd	1	24/7 Access	Every second week (Fri)	26	26	No	No	No		45.32743, -75.67068
	National Defence - CFB Uplands, Bldg. #346, 360 Paul Benoit Drw., Ottawa, Ontario, K1V 1C1	20 cu yd + 20 cu yd	1	0700 to 1500	On Call	12	12	No	No	Yes	bois et bacs roulants, clôture verrouillée.	45.32736, -75.67316
	National Defence - CFB Uplands, Bldg. #465, 465 Slamon Pvt., Ottawa, Ontario, K1V 7N2	4 cu yd	12	0700 to 1500	Une fois par mois	12	144	No	No	Yes	filis pendants, barrière verrouillée, se rapporter au personnel sur place.	45.3321, -75.67492
	National Defence - CFB Uplands, Bldg. #16, 16 Spittire Pvt., Ottawa, Ontario, K1V 8P4	6 cu yd	1	24/7 access	1 per week (Fri)	52	52	No	No	No		45.33282, -75.67679
	National Defence - CFS Leitrim, Bldg. #251, 3545 Leitrim Rd., Ottawa, Ontario, K1T 3W6	8 cu yd	2	0700 to 1500	2 per week (Tues & Fri)	104	208	Yes	Yes	Yes	Barrière verrouillée	45.33658, -75.58649
		30 cu yd	1		On Call	12	12	Yes	Yes	Yes	Par appel	45.33747, -75.58691
	National Defence - CFS Leitrim, Bldg. #265, 3545 Leitrim Rd., Ottawa, Ontario, K1T 3W6	8 cu yd	1	24/7 Access	Every second week (Thurs)	26	26	Yes	Yes	No	Tôt le matin ou tard en soirée	45.33704, -75.58735
	National Defence - CFS Leitrim, Bldg. #271, 3545 Leitrim Rd., Ottawa, Ontario, K1T 3W6	4 cu yd	1	0700 to 1500	Every two weeks - Tuesday	26	26	Yes	Yes	Yes	Accès de 7h - 15h	45.33582, -75.5887
	National Defence - CFS Leitrim, Bldg. #273, 3545 Leitrim Rd., Ottawa, Ontario, K1T 3W6	20 cu yd	1	0700 to 1500	On Call	12	12	Yes	Yes	Yes	Déchets de bois, barrière verrouillée	45.33544, -75.59008
		6 cu yd	1		Every two weeks - Tuesday	26	26	Yes	Yes	Yes	Barrière verrouillée	
	National Defence - CFS Leitrim, Bldg. #275, 3545 Leitrim Rd., Ottawa, Ontario, K1T 3W7	4 cu yd	1	0700 to 1500	Every two weeks - Tuesday	26	26	Yes	Yes	No	Accès de 7h - 15h	45.33549, -75.58678

Table 2: Collection, Container and Site List for Paper Recycling

DND site

Department	Location Bldg. Address	Unit Size	Quantity of Units	Collection Time	Collection Frequency & Day	Total Collections per Year	Total Bin Lifts Per Year	Security Clearance - Reliability Yes or No	Driver & Truck Information Required	Driver to Enter the Site	Site Notes	Start Date	Google Maps Coordinates
PPB	Parliamentary Precinct, Warehouse, 3020 Hawthorne Road, Ottawa, Ontario K1G 3J6	2 cu yd	6	Before 3:30 p.m.	On Call	12	72	Yes	Yes	Yes	Les bacs se trouvent à l'intérieur et sont transvidées à la porte 5-6 de l'entrepôt, conducteur peut klaxonner ou sonner à la porte 170-A pour indiquer son arrivée		
CFIA	CFIA - Bldg. Site #201, 3851 Fallowfield, Ottawa, Ontario K2J 1G3	95 gallon otto carts	6	Between 07:00 and 17:00	Every 2 week (Tues)	26	156	No		Yes	L'agent de sécurité doit faire ouvrir la barrière pour donner l'accès des bacs aux conducteurs. Veuillez consulter l'annexe F, figure 2 pour l'emplacement exact.		
		2 cu yd	2			26	52						
HC	Health Canada, Radiation Protection Lab, 775 Brookfield Rd., Ottawa, Ontario K1V 6J4	95 gallon otto carts	4		1 per week (Mon)	52	208	Yes		Yes	Le quai de chargement se trouve dans le volet Est de l'édifice. Le conducteur sonner à la porte et le commissionnaire va passer un bouton qui donner accès au conducteur. Le conducteur montera un escalier. Une fois au sommet, il tournera à gauche pour entrer dans la zone de recyclage. Le conducteur devra ouvrir la porte du quai de chargement pour ramasser le recyclage. Une fois terminé, le conducteur fermera la porte du quai de chargement et quittera par la porte principale. Veuillez consulter l'annexe F, figure 3A pour la carte et les images de l'emplacement des bacs.		
		2 cu yd	2		1 per week (Tues)	52	104						
PPB	Parliamentary Precinct, Birks Building, 107 Sparks Street, Ottawa, Ontario K1P 5B5	95 gallon otto carts	3		1 per week (Fri)	52	156	Yes		Yes	Au "Old mustard shop" - contacter Clean Matters 15 minutes avant l'arrivée afin d'obtenir l'accès. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A pour l'emplacement des bacs.		
	Birks												
	Bates												
	Fisher									Yes			
	Marshall / 4 Corners												
PPB	Parliamentary Precinct, National Press Building, 150 Wellington Street, Ottawa, Ontario K1P 5M4	95 gallon otto carts	7		5 per week (Mon to Fri)	260	1820	Yes		Yes	Sonner à l'arrivée et un agent de sécurité ouvrira la porte. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A pour l'emplacement des bacs.		
	Booth												
	National Press												
	Brouse/Slater/Dover									Yes			
HC	Health Canada, LCDC, Bldg. #6, 100 Eglantine Dr., Ottawa, Ontario K1A 0L2	95 gallon otto carts	12		1 per week (Mon)	52	624	Yes		Yes	Le quai de chargement pour le recyclage se trouve à la partie Nord de l'édifice. Une rampe descend vers la porte du quai de chargement. Une note sur la porte indique d'appeler le bureau de sécurité, qui informera le commissionnaire du bâtiment. Le commissionnaire vendra ouvrir la porte de l'entrepôt pour le recyclage. Les déchets devaient être à l'extérieur. Veuillez consulter l'annexe F, figure 3D pour le plan de site et images des réceptiers.		
		95 gallon otto carts	4		1 per week (Tues)	52	208						
HC	Health Canada, Occupational Health, Bldg. #17, Pharmaceutical Lab., St Chardon Driveaway, Ottawa, Ontario K1A 0K9	95 gallon otto carts	3		1 per week (Fri)	52	156	Yes		Yes	Il n'y a pas de quai de chargement. L'entrée se trouve du côté nord de l'édifice, adjacent au stationnement. Le conducteur entrera par la porte représentée dans l'image à l'annexe F, figure 3E. À la gauche, après être passé par la porte, une autre porte mène au bureau de sécurité. Le conducteur demande au personnel d'ouvrir les portes doubles qui mènent à l'aire de ramassage. Veuillez consulter l'annexe F, figure 3E pour le plan de site et images de l'emplacement.		
HC	Health Canada, 231 Sir Frederick Banting Driveaway, Bldg. #22, Ottawa, Ontario K1Y 0M1	95 gallon otto carts	23		2 per week (Tues & Thurs)	104	1768	Yes		Yes	L'entrée de recyclage se trouve du côté Ouest de l'édifice avec le numéro 1 sur la porte. Cette porte est utilisée pour le ramassage de recyclage. Le conducteur devra sonner à côté de la porte d'entrée, le commissionnaire laissera entrer le conducteur et décharger le recyclage. Veuillez consulter l'annexe F, figure 3C pour le plan de site et les images montrant l'emplacement exact des bacs.		
		2 cu yd	3		2 per week (Tues & Thurs)	104	312						
TC	Transport Canada 80 Noel Street, Gatineau, Quebec J8Z 9A1	95 gallon otto carts	2		Every 2 weeks - Thursday	26	52	No		Yes	Le conducteur doit presser le bouton d'intercom à la barrière pour alerter le personnel de sécurité de sa présence. La porte s'ouvrira et le conducteur se rendra à la porte no 5, où on leur ouvrira la porte de garage. Si la porte ne s'ouvre pas après quelques minutes, veuillez sonner de nouveau, parce qu'il est possible qu'on ait quitté nos bureaux momentanément. Veuillez consulter l'annexe F, figure 6C pour un plan de site.		
		2 cu yd	1	Between 8:30 & 16:30	Every 2 weeks - Thursday	26	26						
ECCC	Environment Canada - Environmental Science and Technology Centre, Bogus Building, 338 River Road, Ottawa, Ontario K1V 1H2	95 gallon otto carts	10		1 per week (Mon)	52	520	Yes		Yes	Un agent de sécurité les laissera entrer sur place. Le réceptier de 6 verges ou immédiatement à l'est du bâtiment no 4, pavillon Est. Les bacs de recyclage sont placés sous un toit entre le volet est et Nord. Veuillez consulter l'annexe F, figure 4.		
		6 cu yd	1		1 per week (Wed)	52	52						
SCC	Supreme Court of Canada, 351 Wellington Street, Ottawa, Ontario K1A 0J1	95 gallon otto carts	15		2 per week (Mon & Thurs)	104	1560	Yes		Yes	Les conducteurs devront entrer l'édifice à ce site. Les bacs se trouvent dans la salle de recyclage.		
		2 cu yd	1		2 per week (Tues & Fri)	52	104						
DND	National Defence 138 Bentley Avenue, Ottawa, Ontario K2E 6T7	95 gallon otto carts	20		Once a month (Mon)	12	240	No		Yes	Les conducteurs devront utiliser la sonnette, ou bien appeler la personne-ressource pour ce site afin d'y accéder. Les bacs Otto se trouvent à l'intérieur. Immédiatement à l'intérieur de la porte de garage, à la droite, se trouve la salle de recyclage.		
		2 cu yd	4	Between 06:00 & 15:00	Once a month (Fri)	12	48						
PPB	Parliamentary Precinct - Parliament Hill, East Block, 111 Wellington Street, Ottawa, Ontario K1A 0M4	95 gallon otto carts	12		5 per week (Mon to Fri)	260	3120	Yes		Yes	Le conducteur devra informer le personnel de sécurité de son arrivée, en utilisant la sonnette proche de l'entrepôt. Le conducteur devra entrer dans l'édifice. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A pour l'emplacement des bacs.		
		2 cu yd	1		5 per week (Mon to Fri)	260	260						
PCH	Canadian Heritage, Canadian Conservation Institute, Metro Centre Block "C" 1030 Innes Road, Ottawa, Ontario K1B 4C4	95 gallon otto carts	4		1 per week (Wed)	52	208	Yes		Yes	Les bacs se trouvent à l'intérieur. Le conducteur doit sonner la porte du quai de chargement à l'arrière du bâtiment pour y accéder.		
		4 cu yd	1		On Call	12	12						
CBSA	Canada Border Services Agency, CBSA, 2265 St-Laurent Blvd., Ottawa, Ontario K1G 6C5	95 gallon otto carts	4		1 per week (Wed)	52	208	Yes		No	Tous les bacs et réceptiers sont dehors près de la poubelle.		
		2 cu yd	1		1 per week (Wed)	52	52						
RCMP	Royal Canadian Mounted Police Leomont Building, 155 McArthur Avenue, Ottawa, Ontario K1A 0R4	95 gallon otto carts	7	After 1 p.m.	1 per week (Wed)	52	364	Yes		Yes	Les conducteurs devront appeler avant leur arrivée et se rapporter au bureau de sécurité. Ils entreront le stationnement souterrain. Ce stationnement n'accomode pas de grands camions, un pick-up peut être nécessaire. Une escorte accompagnera pour l'accès.		
PPB	Parliamentary Precinct, Food Production Facility, 1170 Algoma Rd., Ottawa, Ontario K1B 1A3	8 cu yd	1	Between 6 & 8 a.m.	5 per week (Mon-Fri)	260	260	Yes		No	Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A pour l'emplacement des bacs et SE pour une image du quai de chargement.		
		95 gallon otto carts	1		On Call	12	12						
PPB	Parliamentary Precinct, 2074/2086 Walkley Road, Ottawa, Ontario K1G 3P5	95 gallon otto carts	1		On Call	12	12	Yes		No	Les bacs sont à l'extérieur, conducteur ne doit pas appeler à l'avance. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5C pour l'emplacement des bacs et photos du quai de chargement.		
		4 cu yd	1		Every 2 weeks (Wed)	26	26						
STATS CAN	Statistics Canada 200 Boulevard de la Technologie, Gatineau, Quebec, J8Z 3H8	2 cu yd	3	AM	Every 2 weeks (Fri)	26	78	No		Yes	Au quai de chargement. Le conducteur doit passer au quai de chargement arrière et sonner l'intercom; le commissionnaire sur place leur ouvrira la porte.		
PHAC	Public Health Agency of Canada (PHAC) Warehouse at 1481 Michael Street, Ottawa, Ontario K1B 3R5	4 cu yd cardboard	1		1 x week Wednesday	52	52	Yes		No	Le conducteur doit appeler la personne-ressource de l'entrepôt avant de laisser ou ramasser des conteneurs.		
		95 gallon otto cart (paper)	1		1 x month beginning of the month (Wed)	12	12	Yes		No			
		30 cu yd bin (for Pallets/Skids of cardboard)	1		On Call	12	12	Yes		No			
DND	Department of National Defence (DND) 288 Coventry Road, Ottawa, Ontario K1K 4M7	95 gal Otto Carts	16		1 per week (Thurs)	52	832	No		No	Le conducteur ne rentre pas dans le bâtiment, les bacs sont dehors.		
		4 cu yd	1		1 per week (Thurs)	52	52						
TC	Transport Canada - Aircraft Services Training Centre, Bldg. # C-276, beside Bldg. #750, 20 Airbus Pvt., Ottawa, Ontario K1V 1A5	95 gal Otto Carts	2		1 per week (Wed)	52	104	Yes		Yes	Une porte doit être ouverte et poussée pour prendre les bacs. Le commissionnaire peut être appelé si elle ne s'ouvre pas. Cabine de sécurité en face, l'autre côté de la rue. Pas verrouillé		
TC	Transport Canada - Bldg. T58 (Hangar), 200 Comet Pvt., Ottawa, Ontario K1V 9B2	95 gal Otto Carts	6		1 per week (Mon)	52	312	Yes		No	Nom du conducteur demandé		
		2 cu yd	2		1 per week (Thurs)	104	208						
		4 cu yd	1		1 per week (Thurs)	52	52						

TC	Transport Canada – McDonald Cartier Data Centre, 1600 Tom Roberts Rd., Ottawa, Ontario K1V1E5	2 cu yd	2		Every two weeks (Wed)	26	52	Yes		Yes	Le conducteur devra entrer l'édifice à ce site. Bacs entreposés dans le quai de chargement. Conducteur franchi la clôture en fournissant son nom et le nom de la compagnie.		
PPB	Parliamentary Precinct, Sir John A MacDonald Building, 144 Wellington Street, Ottawa, Ontario K1P 0T3	95 gallon otto carts	4		On Call	12	48	Yes	Yes	Yes	Le conducteur doit appeler à l'avance. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A pour l'emplacement des bacs.		
Lease	Transport Canada- 159 Cleopatra, Ottawa, Ontario K2G 5K4	95 gallon otto carts	3		On Call	12	36	No		No	Bacs de papier situés à côté de la poubelle derrière l'édifice.		
Lease	Urbanside Building - 100 Metcalfe, Ottawa, Ontario K1P 0A7	95 gallon otto carts	13		3 per week (Mon, Wed & Fri)	156	2028	Yes		No	Le conducteur doit entrer dans résidence pour accéder aux bacs de recyclage de papier.		
Lease	Billings Bridge - 2323 Riverside Dr., Ottawa, Ontario K1H 1A1	95 gallon otto carts	13		2 per week (Tues & Thurs)	104	1352	Yes		Yes			
Lease	PSPC - 1451 Coldrey, Ottawa, Ontario K1Z 1P8	95 gallon otto carts	6	6:00 AM - 1:00 PM	2 per week (Mon & Thurs)	104	624	No		Yes	Conducteur doit appeler 30 minutes à l'avance afin que les conteneurs soient apportés à un endroit accessible pour le ramassage. Conducteur doit se rapporter au commissaire à l'entrée du côté sud à l'arrivée et doit accéder au quai de chargement.		
		2 cu yd	2		2 per week (Wed & Fri)	208	416	No		Yes			
Lease	Service Canada (Passport) 885 Meadowlands, Ottawa, Ontario K2C 1N6	95 gallon otto carts	4		1 per month (Tues)	12	48				Conducteur doit appeler la personne-ressource 1 à 2 heures d'avance.		
Lease	Charles Stacey Building - 2429 Holly Lane, Ottawa, Ontario K1V 7P2	95 gallon otto carts	2	Between 07:00-15:30	1 per week (Wed)	52	104			Yes	Les conducteurs devront entrer l'édifice à ce site. L'accès aux bacs se fait en sonnant à l'arrière de l'édifice, en attendant que quelqu'un ouvre la porte, et prendre 10 pas à l'intérieur pour récupérer les bacs.		
		2 cu yd	1		1 per week (Thurs)	52	52	Yes		Yes			
Lease	CRA - 395 Terminal, Ottawa, Ontario K1G 0Z3	95 gallon otto carts	7		2 per week (Tues & Fri)	104	728		Yes	Yes	Les conducteurs devront entrer dans le bâtiment. Des passes d'accès nécessaires pour rentrer dans l'édifice.		
		2 cu yd	2		2 per week (Tues & Fri)	104	208						
Lease	CRA - 2204 Walkley Rd., Ottawa, Ontario K1A 1A8	95 gallon otto carts	3	Before 2:30 PM	1 per week (Wed)	52	156		Yes	Yes	Tous les bacs se trouvent dans le quai de chargement. Une clé sera nécessaire pour déverrouiller la porte de côté du quai afin d'accéder aux bacs. Il n'est pas nécessaire de sonner.		
		2 cu yd	2		1 per week (Wed)	52	104						
Lease	Cumberland Place - 400 Cumberland, Ottawa, Ontario K1N 1J8	95 gallon otto carts	14		2 per week (Mon & Wed)	104	1456			Yes	Il faut conduire jusqu'au garage, les bacs se trouvent du côté gauche en entrant dans le garage. Aucun agent de sécurité. Étant donné la proximité du foyer pour sans-abri, la porte est nécessaire. Pour obtenir la clé, Mathieu doit être contacté.		
		2 cu yd	1		2 per week (Mon & Wed)	104	104			Yes			
Lease	DND - 2200 Walkley Road, Ottawa, Ontario K1A 0K2	95 gallon otto carts	6		Every two weeks (Wed)	26	156		Yes	Yes	Les conducteurs doivent appeler la personne-ressource avant leur arrivée		
Lease	Service Canada - 2339 Ogilvie Road, Ottawa, Ontario K1J 8M7	95 gallon otto carts	1		On Call	12	12	No		No			
Lease	Environment Canada - 48 Camelot, Ottawa, Ontario K2G 5W6	95 gallon otto carts	1		Every 2nd week (Fri)	26	26	Yes		Yes			
Lease	Finance Building (Sakto) - 2745 Iris, Ottawa, Ontario K2C 3Z7	95 gallon otto carts	8		1 per week (Fri)	52	416			Yes	Le conducteur doit se rapporter au commissaire à l'entrée principale pour l'accès. Les conducteurs devront entrer dans le quai de chargement pour effectuer le ramassage.		
		2 cu yd	1		1 per week (Fri)	52	52	No					
Lease	Place Montcalm, Phase 9 - 250 Montcalm, Gatineau, Quebec J8Y 3B5	95 gallon otto carts	20		1 per week (Thurs)	52	1040	Yes		Yes	Une carte d'accès sera fournie à l'entrepreneur. Le conducteur devra faire glisser cette carte pour ouvrir la porte de garage et avoir accès aux bacs, alignés contre les murs. Lors de la première visite, Nathalie Pélletier peut montrer l'emplacement des bacs à l'entrepreneur.		
Lease	Naron Building - 360 Laurier, Ottawa, Ontario K1P 5K3	95 gallon otto carts (paper)	14		2 per week (Wed & Fri)	104	1456	No		Yes	Les bacs se trouvent à la rampe d'entrée du garage souterrain, accessible depuis la rue Laurier - aucune serrure n'est présente sur l'enclos dans lequel se trouvent les bacs.		
		95 gallon otto carts (cardboard)	8		2 per week (Wed & Fri)	104	832	No		Yes			
Lease	Passport Canada - 22 Varenne, Gatineau, Quebec J8T 8R1	95 gallon otto carts	4		1 per week (Thursday)	52	208			No	Tous les bacs et récipients sont accessibles à l'extérieur du quai de chargement. 4 bacs sont dans un trailer qui est déverrouillé pour l'accès des conducteurs. De plus, le récipient de carton se trouve au côté gauche de celui-ci, mais le conducteur devra y accéder par 38 Valcourt pour ramasser avec son camion. Veuillez consulter l'annexe F, figure 8 pour le plan de site et l'emplacement des bacs.		
		4 cu yd	1		1 per week (Thursday)	52	52	No		No			
Lease	Edifice Tessier - 191 Promenade du Portage, Gatineau, Quebec J8X 2E6	95 gallon otto carts	7		1 per week (Thurs)	52	364	No		Yes	Les bacs sont tous entreposés dans l'entrée principale. Le conducteur devra sonner, le commissaire ouvrira la porte aux conducteurs qui utiliseront soit l'escalier ou l'ascenseur pour déplacer les bacs. Le commissaire peut les aider s'il est averti à l'avance.		
Lease	DND - 2171 Thurston Dr., Ottawa, Ontario K1G 6E2	95 gallon otto carts	4		1 per week (Wed)	52	208	Yes		Yes			
Lease	Revenue Canada - 29 Fitzgerald, Ottawa, Ontario K2H 8N6	95 gallon otto carts	4		Every 2nd week (Tues)	26	104	Yes		Yes			
Lease	Transport Canada - 2655 Lancaster, Ottawa, Ontario K1B 4Z4	95 gallon otto carts	1		On Call	12	12	Yes		Yes			
CSE	PBX Building, 790 Heron Road, Ottawa, Ontario	95 gallon otto carts	1		Once a month (Mon)	12	12	No		No	Contacter la personne-ressource du site lors des premiers ramassages, les récipients étant officiels à trouver.		
Lease	Albion Towers, 25 Nicholas St., Ottawa, Ontario K1N 9M8	95 gallon otto carts	12		2 per week (Tues & Fri)	104	1248	No		Yes	Il n'y a pas de service de 11h à 12h. Le conducteur devra entrer dans le quai de chargement pour transférer les bacs Otto. Le récipient de 2 verges cubiques est au quai de chargement et peut demander un pick-up pour son ramassage.		
		2 cu yd	1		2 per week (Tues & Fri)	104	104	No		Yes			
Lease	100 Promenade du Portage, Gatineau, Quebec J8X 2K1	95 gallon otto carts	2		1 per week (Wed)	52	104	No		Yes	Les conducteurs doivent entrer dans le bâtiment. Les bacs se trouvent à l'arrière, au niveau du sous-sol. Pick-up nécessaire pour effectuer le ramassage.		
Lease	2630 Sheffield Road, Ottawa, Ontario K1B 3V7	95 gallon otto carts	6		1 per month (Last Wednesday of each month)	12	72	No		No	Tous les bacs sont à l'extérieur.		
PPB	Parliamentary Precinct, Wellington Building, 180 Wellington Street, Ottawa, Ontario	95 gallon otto carts	19		2 per week (Wed. & Fri)	104	1976	Yes		Yes	Quai de chargement petit, véhicules spéciaux peuvent être requis. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A pour l'emplacement des bacs.		
		2 cu yd	6		2 per week (Wed. & Fri)	104	624		Yes				
PPB	SCB Senate of Canada Building, 2 Rideau Street Ottawa, Ontario	95 gallon otto carts	3	After 7:15 AM	3 per week (Mon, Wed & Fri)	156	468	Yes		No	Conducteur devra informer le personnel de sécurité de leur arrivée. Le conducteur devra entrer dans le quai de chargement pour effectuer le ramassage des bacs. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5F pour l'emplacement du quai de chargement.		
		2 cu yd	1		5 per week (Mon-Fri)	260	260	Yes		Yes			
PPB	Parliamentary Precinct, Rideau Committee Rooms, 1 Wellington Street, Ottawa, Ontario	2 cu yd	1		3 per week (Mon, Wed. & Fri)	156	156	Yes	Yes	Yes	L'entrepreneur devra accéder au site, les bacs se trouvent à l'intérieur. L'entrepreneur devra appeler la personne-ressource du site pour faire ouvrir les portes, utiliser la sonnette près de l'entrepôt. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A pour l'emplacement des bacs.		
PPB	Parliamentary Precinct - Sparks Street Mall between Elgin and Bank Street	cardboard	1		1 per week (Tues)	52	52	Yes	Yes	No	Service sur demande		
Lease	Environnement Canada - 29 de Varennes, Gatineau, Qc	95 gallon otto carts	3		1 per week (Thurs)	52	156	No		No	Les bacs se trouvent derrière le bâtiment, dans un terrain déverrouillé, accessible 24/7		
DND	National Defence, St-Laurent 8, 455 Boulevard de la Carrière, Gatineau, Québec J8Y 6V7	95 gallon Otto carts	15	Before 3 p.m.	2 per week (Tues/Thurs)	105	1560	No		Yes			
		2 cu yd	2	Before 3 p.m.	2 per week (Tues/Thurs)	105	208	No		Yes	Tout le ramassage se fait au quai de chargement. Aucun accès spécifique requis, commissaire sur place 0h - 19h.		
PSPC	L'Esplanade Laurier, 300 Laurier Avenue West, Ottawa, Ontario K1A 9S5	95 gallon Otto carts	10		5 per week (Mon to Fri)	260	2600	No		Yes			
PPB	Parliamentary Precinct - House of Commons, Justice Bldg., 240 Wellington St. (Wellington & Kent), Ottawa, Ontario	95 gallon Otto carts	19		2 per week (Tues/Thurs)	104	1976	Yes	Yes	Yes	Les conducteurs doivent entrer dans le bâtiment. Les bacs se trouvent à l'entrepôt. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A pour l'emplacement.		
		2 cu yd	2		2 per week (Tues/Thurs)	104	208	Yes	Yes	Yes			
PPB	Parliamentary Precinct - Senate of Canada - La Promenade (Valour)/Victoria Bldg./Bank of Nova Scotia, 151 Sparks St./140 Wellington St., Ottawa, Ontario	95 gallon Otto carts	14		3 per week (Mon,Wed,Fri)	156	2184	Yes	Yes	Yes	Lorsque vous passez par une porte double en entrant dans le bâtiment à partir du garage, c'est à votre droite, dans la salle de recyclage 153. Lorsque vous entrez dans le quai de chargement, la salle est à votre gauche. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A pour l'emplacement.		
		2 cu yd	2		3 per week (Mon,Wed,Fri)	156	312	Yes	Yes	Yes			

PPB	Parliamentary Precinct - Langevin Block 80 Wellington St., Ottawa, Ontario	95 gallon Otto carts	29		3 per week (Mon,Wed,Fri)	156	4524	Yes	Yes	Yes	L'entrepreneur doit contacter l'agent de sécurité pour obtenir l'accès. L'entrepôt se trouve au 11 Metcalfe. Le conducteur devra entrer dans le bâtiment pour effectuer le ramassage, bacs se trouvent au sous-sol. Veuillez vous référer aux figures 5A et 5H pour le plan de site et images de bacs.		
PPB	Parliamentary Precinct - Parliament Hill, Centre Block/West Block 111 Wellington St., Ottawa, Ontario	95 gallon Otto carts 2 cu yd	14 2		5 per week (Mon to Fri) 5 per week (Mon to Fri)	260 260	3640 520	Yes	Yes	No	L'entrepreneur devra appeler 15 minutes à l'avance pour faire apporter les bacs à l'entrée du quai de chargement. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A pour leur emplacement.		
PPB	Parliamentary Precinct - House of Commons, Confederation Bldg., 229 Wellington St. & Bank St., Ottawa, Ontario	95 gallon Otto carts 2 cu yd	16 2		2 per week (Tues/Thurs) 2 per week (Tues/Thurs)	104 104	1664 208	Yes	Yes	Yes	Les conducteurs doivent entrer dans le bâtiment pour effectuer le ramassage, bacs sont entreposés au quai de chargement. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A.		
DND	National Defence - RCAF Mess, 158 Gloucester St., Ottawa, Ontario, K2P 0A6	95 gallon Otto carts	1	Accessible 24/7	1 per week (Fri)	52	52	No	No	No	Papier	45.418, -75.69765	
		95 gallon Otto carts	3		1 per week (Fri)	52	156	No	No	No	CCO	45.418, -75.69765	
DND	National Defence - HMCS Bytown, 78 Lisgar St., Ottawa, Ontario, K2P 0C1	95 gallon Otto carts	1	Accessible 24/7	1 per week (Wed)	52	52	No	No	No	Papier	45.41989, -75.68891	
		2 cu yd	1		1 per week (Wed)	52	52	No	No	No	CCO	45.41989, -75.68891	
DND	National Defence - Military Stores Bldg., 4 Queen Elizabeth Dr., Ottawa, Ontario, K2P 2H9	95 gallon Otto carts	2	Accessible 24/7	1 per week (Wed)	52	104	No	No	No	Dans un enclos de bois	45.42094, -75.68882	
		4 cu yd	1		2 per week (Mon & Thurs)	104	104	No	No	No	CCO	45.42094, -75.68882	
DND	National Defence - Cartier Square Drill Hall, 2 Queen Elizabeth Dr., Ottawa, Ontario, K2P 2H9	95 gallon Otto carts	2	Accessible 24/7	1 per week (Wed)	52	104	No	No	Yes	dans l'édifice, par l'entrée principale	45.42168, -75.68909	
		4 cu yd	1		2 per week (Wed & Thurs)	104	104	No	No	No	CCO, dehors	45.4215, -75.68858	
DND	National Defence - Army Officer Mess, 149 Somerset St., Ottawa, Ontario, K2P 0H7	95 gallon Otto carts	2	Accessible 24/7	1 per week (Wed)	52	104	No	No	No	Entreposage extérieur	45.4185, -75.68989	
DND	National Defence - NDCM, 1745 Alta Vista Dr., Ottawa, Ontario, K1A 0K2	2 cu yd	3		0700 to 1500	104	312	No	No	No	L'enclos s'ouvre à 7h et ferme à 15h	45.40207, -75.65716	
DND		95 gallon Otto carts	2	Accessible 24/7	1 per week (Wed)	52	104	No	No	No		45.4502, -75.62232	
	National Defence - Bldg. M-23, 1200 Montreal Rd., NCR Campus, Ottawa, Ontario, K1A 0R6	2 cu yd	2		0700 to 1500			No	No	Yes	Appelez le bureau principal au 613 993-2230, entreposé à l'intérieur de la porte de garage du côté Ouest.	45.4502, -75.62232	
DND	National Defence - HMCS Carleton, 79 Prince of Wales Dr., Ottawa, Ontario, K1A 0K2	95 gallon Otto carts	4		0700 to 1500	12	48	No	No	No	Clôture s'ouvre et ferme de 7h à 15h	45.39519, -75.70741	
		2 cu yd	1		Every 4 weeks (Thurs)	12	12	No	No	No	Clôture s'ouvre et ferme de 7h à 15h	45.39519, -75.70741	
DND	National Defence - Hull Armory, 188 Tache Blvd., Gatineau, Quebec, J9A 1L8	95 gallon Otto carts	2		0700 to 1500	52	104	No	No	Yes	Entreposage intérieur, sonner aux portes d'accès sud, entrer par la porte de clôture.	45.42477, -75.73209	
		2 cu yd	1		1 per week (Tue)	52	52	No	No	Yes		45.42477, -75.73209	
DND	National Defence - Holland Armoury, 2100 Walkley Rd., Ottawa, Ontario, K1G 3V3	95 gallon Otto carts	1	Accessible 24/7	1 per week (Wed)	52	52	No	No	No	Entreposage extérieur	45.38545, -75.62381	
		6 cu yd	1		1 per week (Tues)	52	52	No	No	No	Entreposage extérieur	45.38488, -75.62382	
DND	National Defence - Holland Armoury, 2100 Walkley Rd., Ottawa, Ontario, K1G 3V3	95 gallon Otto carts	1	Accessible 24/7	1 per week (Fri)	52	52	No	No	No			
DND	National Defence - Connaught Range, 9 Bilety, Ottawa, Ontario, K2K 2W6	4 cu yd	1	Accessible 24/7	Every 2 weeks (Wed)			No	No	No	Service d'été : 1er juin au 1er octobre, 1 fois par semaine. Service d'hiver : 1 fois par mois. Avis de changement d'horaire sera fourni.	45.35934, -75.89847	
DND	National Defence - Connaught Range, 5 Brouillette Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	6 cu yd	1	Accessible 24/7	1 per week (Wed)	52	52	No	No	No		45.35622, -75.90637	
	National Defence - Connaught Range, Range Control, Bldg. 145, 1 Lee Enfield Rd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	4 cu yd	1	Accessible 24/7	Every 2 weeks (Wed)	26	26	No	No	No		45.360601, -75.897197	
DND	National Defence - Connaught Range, CQB, 1 Shirley Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	8 cu yd	1	Accessible 24/7	Every 2 weeks (Wed)	26	26	No	No	No		45.362195, -75.892864	
DND	National Defence - Connaught Range, Pistol Range, 2 Shirley Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	4 cu yd	1	Accessible 24/7	Every 2 weeks (Wed)	26	26	No	No	No		45.362683, -75.894852	
DND	National Defence - Connaught Range, Bldg. #34, 35 Shirley Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	6 cu yd	1	Accessible 24/7	Every 2 weeks (Wed)	26	26	No	No	No	Informations de service : Services saisonniers du 1er juin au 1er octobre, 1 fois par semaine. Avis de changement d'horaire sera fourni.	45.359830, -75.900874	
DND	National Defence - Connaught Range, Kitchen/Mess Hall, 4 Snider Rd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	6 cu yd	1	Accessible 24/7	5 per week (Mon to Fri)	260	260	No	No	No		45.358953, -75.900265	
DND	National Defence - CFB Uplands, Hylands Golf Course, 2101 Alert Dr., Ottawa, Ontario, K1V 1J9	95 gallon Otto carts	4		1 per week (Fri)	52	52	No	No	No	Service réduit pendant l'hiver	45.359061, -75.900128	
		6 cu yd	1		1 per week (Mon)	52	208	No	No	No		45.316226, -75.647378	
DND	National Defence - CFB Uplands, 720 Bluenose Pk., Ottawa, Ontario, K1A 7N8	95 gallon Otto carts	1		0700 to 1500	52	52	No	No	Yes	Se reporter au personnel de sécurité au bureau principal pour l'accès	45.316307, -75.647175	
		4 cu yd	1		1 per week (Wed)	52	52	No	No	Yes		45.334245, -75.676453	
DND	National Defence - CFB Uplands, Hangar 11, 180 Clear Skies Private, Ottawa, Ontario, ON K1V 1E5	95 gallon Otto carts	2		0700 to 1500	12	24	No	No	Yes	Se reporter au personnel de sécurité au bureau principal pour l'accès	45.334661, -75.676850	
DND	National Defence - CFB Uplands, Hangar 14, 260 Convoir Pvt., Ottawa, Ontario, K1V 2E3	95 gallon Otto carts	2		0700 to 1500	26	52	No	No	Yes		45.32488358, -75.6710120	
		2 cu yd	2		1 per week (Thu)	52	104	No	No	No		45.328207, -75.677797	
DND	National Defence - CFB Uplands, Bldg. #471, 330 Croll Pvt., Ottawa, Ontario, K1V 1J1	95 gallon Otto carts	1	Accessible 24/7	1 per week (Mon)	52	52	No	No	No		45.328207, -75.677797	
DND	National Defence - CFB Uplands, Bldg. #347, 450 Croll Pvt., Ottawa, Ontario, K1V 1J1	95 gallon Otto carts	2	Accessible 24/7	1 per week (Mon)	52	104	No	No	No		45.331180, -75.673173	
DND	National Defence - CFB Uplands, Bldg. #469, 10 De Niverville Pvt., Ottawa, Ontario, K1V 7L5	95 gallon Otto carts	2	Accessible 24/7	1 per month (Thu)	12	12	No	No	No		45.32856661862756, -75.67596975940249	
DND	National Defence - CFB Uplands, Bldg. #376, 15 De Niverville Pvt., Ottawa, Ontario, K1V 7L5	2 cu yd	1	Accessible 24/7	1 per month (Mon)	12	24	No	No	No		45.333143, -75.666099	
		95 gallon Otto carts	3		Every 4 weeks (Thurs)	12	12	No	No	No		45.334317, -75.666428	
DND	National Defence - CFB Uplands, Bldg. #467, 200 De Niverville Pvt., Ottawa, Ontario, K1V 1C1	95 gallon Otto carts	2	Accessible 24/7	Every 4 weeks (Thurs)	12	36	No	No	No		45.334225, -75.666402	
DND	National Defence - CFB Uplands, Bldg. #512, 265 De Niverville Pvt., Ottawa, Ontario, K1V 1C1	95 gallon Otto carts	2	Accessible 24/7	1 per week (Mon)	52	104	No	No	Yes	Utiliser l'intercom à la barrière du côté ouest pour obtenir l'accès	45.337051, -75.675251	
DND	National Defence - CFB Uplands, Bldg. #559, 307 DeNiverville Drw., Ottawa, Ontario, K1V 0N5	95 gallon Otto carts	2	Accessible 24/7	1 per week (Mon)	52	104	No	No	Yes		45.336820, -75.680032	
DND	National Defence - CFB Uplands, Bldg. #475, 320 Paul Benoit Drw., Ottawa, Ontario, K1V 1C1	95 gallon Otto carts	1	Accessible 24/7	1 per week (Thu)	52	156	No	No	No		45.336820, -75.680032	
		2 cu yd	2		1 per week (Mon)	52	52	No	No	No	Dans un enclos de bois	45.336387, -75.682188	
DND	National Defence - CFB Uplands, Bldg. #346, 360 Paul Benoit Drw., Ottawa, Ontario, K1V 1C1	95 gallon Otto carts	1	Accessible 24/7	1 per week (Thu)	52	52	No	No	Yes		45.336387, -75.682188	
		6 cu yd	1		1 per week (Mon)	52	52	No	No	No	Sonner à la porte principale pour obtenir l'accès au récepteur de 2 verges subiques	45.329533, -75.674247	
DND	National Defence - CFB Uplands, Bldg. #16, 16 Spitfire Pvt., Ottawa, Ontario, K1V 8P4	95 gallon Otto carts	8		0700 to 1500	52	52	No	No	No		45.329533, -75.674247	
		2 cu yd	1		1 per week (Wed)	52	416	No	No	No		45.32760578229465, -75.67121207939564	
DND	National Defence - CFB Uplands, Bldg. #351, 2070 Alert Rd., Ottawa, Ontario, K1V 1J9	95 gallon Otto carts	2	Accessible 24/7	1 per week (Mon)	52	104	No	No	No		45.327439401130874, -75.67065111900394	
		6 cu yd	1		1 per month (Thu)	12	12	No	No	No		45.332785, -75.676848	
DND	National Defence - CFB Uplands, Bldg. #251, 3545 Leitrim Rd., Ottawa, Ontario, K1T 3W6	2 cu yd	1		0700 to 1500	12	12	No	No	Yes	Utiliser l'intercom à la porte de clôture pour l'accès, appeler 343-548-3105 1h à l'avance	45.332785, -75.676848	
		95 gallon Otto carts	5		1 per week (Wed)	52	260	No	No	Yes		45.336726, -75.586576	
DND		2 cu yd	1		1 per week (Thu)	52	52	No	No	Yes		45.336726, -75.586576	
		4 cu yd	2		1 per week (Thu)	52	104					45.3164, -75.65334	

Table 3: Collection, Container and Site List for Multi-Material Recycling

Department	Location Bldg. Address	Unit Size	Quantity of Units	Collection Time	Collection Frequency & Day	Total Collections per Year	Total Bin Lits Per Year	Security Clearance - Reliability Yes or No	Driver & Truck Information Required	Driver to Enter the site	Site Notes	Start Date	Google Maps Coordinates
CFA	CFA - Bldg. Site #291, 3651 Fallowfield, Ottawa, Ontario K2J 1G3	95 gallon Otto carts	2	Between 07:00 and 17:00	On Call	12	24	No	No	No	Veuillez consulter la carte fournie à l'annexe F, figure 4 pour l'emplacement exact.		
TC	Transport Canada - McDonald Cartier Data Centre, 1600 Tom Roberts Rd., Ottawa, Ontario K1V 1E5	95 gallon Otto carts	3		On Call	12	36	Yes		No	Le conducteur doit se reporter à l'agent de sécurité si son arrivée pour obtenir les instructions.		
HC	Health Canada, Radiation Protection Lab, 775 Brookfield Rd., Ottawa, Ontario K1V 6J4	95 gallon Otto carts	5		Every 2 week (Mon)	26	130	Yes		Yes	Le quai de chargement se trouve dans le volet Est de l'édifice. Le conducteur sonnera à la porte et le commissionnaire va peser un bouton qui donnera accès au conducteur. Le conducteur montera un escalier. Une fois au sommet, il tournera à gauche pour entrer dans la zone de recyclage. Le conducteur devra ouvrir la porte du quai de chargement pour ramasser le recyclage. Une fois terminé, le conducteur fermera la porte du quai de chargement et quittera par la porte principale. Veuillez consulter l'annexe F, figure 3A et 3B pour la carte et les images de l'emplacement des bacs.		
PPB	Parliamentary Precinct - Blackburn / Langevin Block 85 Sparks St., 86 Wellington St., Ottawa, Ontario K1P 6K9	95 gallon Otto carts	10		2 per week (Tues & Fri)	104	1040	Yes	yes	Yes	L'entrepreneur doit contacter l'agent de sécurité afin d'accéder au site. L'entrepôt se trouve au 11, rue Metcalfe. Conducteur doit se rendre au sous-sol pour effectuer le ramassage. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A et 5B pour l'emplacement des bacs.		
PPB	Parliamentary Precinct, Birks Building, 107 Sparks Street, Ottawa, Ontario K1P 5B5	95 gallon Otto carts	4		1 per week (Fri)	52	208	Yes	yes	Yes	Au "Old mustard shop", contacter Clean Matters 15 minutes avant l'arrivée afin d'obtenir l'accès. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A pour l'emplacement des bacs.		
PPB	Parliamentary Precinct, National Press Building, 160 Wellington Street, Ottawa, Ontario K1P 6A4	95 gallon Otto carts	4		Every 2 weeks (Fri)	26	104	Yes	yes	Yes	Sonner à l'arrivée et un agent de sécurité ouvrira la porte. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A pour l'emplacement des bacs.		
HC	Health Canada, LCCD, Bldg. #6, 100 Eglington Dr., Ottawa, Ontario K1A 9L2	95 gallon Otto carts	2		Every 2 week (Mon)	26	52	Yes		Yes	Le quai de chargement pour le recyclage se trouve à la partie Nord de l'édifice. Une rampe descend vers la porte du quai de chargement. Une note sur la porte indique d'appeler le bureau de sécurité, qui informera le commissionnaire du bâtiment. Le commissionnaire rendra ensuite la porte de l'entrepôt pour le recyclage. Les déchets devraient être à l'extérieur. Veuillez consulter l'annexe F, figure 3D pour le plan de site et images des déchets.		
HC	Health Canada, Occupational Health, Bldg. #17, Pharmaceutical Lab, 51 Chardon Drive, Ottawa, Ontario K1A 9D9	95 gallon Otto carts	3		Once a month (Wed)	12	36	Yes		Yes	Il n'y a pas de quai de chargement. L'entrée se trouve du côté nord de l'édifice, adjacent au stationnement. Le conducteur entrera par la porte représentée dans l'image à l'annexe F, figure 3E. À la gauche, porte être passée par la porte, une autre porte mène au bureau de sécurité. Le conducteur demande au personnel d'ouvrir les portes doubles qui mènent à l'aire de ramassage. Veuillez consulter l'annexe F, figure 3E pour le plan de site et images de l'emplacement.		
HC	Health Canada, 251 St. Frederick Banting Drive, Bldg. #2, Ottawa, Ontario K1V 9M1	95 gallon Otto carts	4		1 per week (Wed)	52	208	Yes		Yes	L'entrée de recyclage se trouve du côté Ouest de l'édifice avec le numéro 1 sur la porte. Cette porte est utilisée pour le ramassage de recyclage. Le conducteur devra sonner à côté de la porte d'entrée, le commissionnaire laissera entrer le conducteur et déchargera le recyclage. Veuillez consulter l'annexe F, figure 3C pour le plan de site et les images montrant l'emplacement exact des bacs.		
TC	Transport Canada 80 Noel Street, Gatineau, Quebec J2Z 0A1	95 gallon Otto carts	2	Between 9:30 and 4:30	Every 2 weeks (Thurs)	26	52	No		Yes (gate and Garage)	Le conducteur doit peser le bouton d'intercom à la barrière pour avertir le personnel de sécurité de sa présence. La porte s'ouvrira et le conducteur se rendra à la porte no 5, où on leur ouvrira la porte de garage. Si la porte ne s'ouvre pas après quelques minutes, veuillez sonner de nouveau, parce qu'il est possible qu'on ait quitté nos bureaux momentanément. Veuillez consulter l'annexe F, figure 6C pour un plan de site.		
EC-ETC	Environment Canada - Environmental Science and Technology Centre, Bogue Building, 335 River Road, Ottawa, Ontario K1V 3H2	95 gallon Otto carts	4		Every 2 weeks (Mon)	26	104	No		Yes (inside gate, not building)	Un agent de sécurité les laissera entrer sur place. Les bacs de recyclage sont placés sous un toit entre le volet est et l'Ouest. Veuillez consulter l'annexe F, figure 4.		
SSC	Supreme Court of Canada, 391 Wellington Street, Ottawa, Ontario K1A 9J1	95 gallon Otto carts	2		1 per month (Wed)	12	24	Yes		Yes			
PSFC	L'Esplanade Laurier, 380 Laurier Avenue West, Ottawa, Ontario K1A 9S5	95 gallon Otto carts	16		1 per week (Tues)	52	832	No		No, at loading dock			
DND	National Defence 130 Bentley Avenue, Ottawa, Ontario K2E 6T7	95 gallon Otto carts	3		Every 4 weeks (Mon)	13	39	No		Yes	Conducteur doit passer la sonnette pour accéder au site.		
PPB	Parliamentary Precinct - La Promenade (Valour/Victoria Bldg., Bank of Nova Scotia Bldg., 151 Sparks St., 146 Wellington St., Ottawa, Ontario K1A 9J1)	95 gallon Otto carts	7		1 per week (Fri)	52	364	Yes	yes	Yes	Lorsque vous passez par une porte double en entrant dans le bâtiment à partir du garage, c'est à votre droite, dans la salle de recyclage 153. Lorsque vous entrez dans le quai de chargement, la salle est à votre gauche. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A pour l'emplacement.		
PPB	Parliamentary Precinct - Parliament Hill, East Block, 111 Wellington Street, Ottawa, Ontario K1A 6A4	95 gallon Otto carts	5		Every 2 weeks (Fri)	26	130	Yes	yes	Yes	Le conducteur devra informer le personnel de sécurité de son arrivée, en utilisant la sonnette proche de l'entrepôt. Le conducteur devra entrer dans l'édifice. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A pour l'emplacement des bacs.		
PPB	Parliamentary Precinct - House of Commons, Justice Bldg., 249 Wellington Street, Ottawa, Ontario K1A 9J1	95 gallon Otto carts	5		1 per week (Fri)	52	260	Yes	yes	Yes	Les conducteurs doivent entrer dans le bâtiment. Les bacs se trouvent à l'entrepôt. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A pour l'emplacement.		
PPB	Parliamentary Precinct - Confederation Bldg., 229 Wellington Street, Ottawa, Ontario K1A 6H9	95 gallon Otto carts	3		1 per week (Fri)	52	156	Yes	yes	Yes	Les conducteurs doivent entrer dans le bâtiment. Les bacs se trouvent à l'entrepôt. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A pour l'emplacement.		
PPB	Parliamentary Precinct - House of Commons, Parliament Hill, 111 Wellington Street, West Block (Temporary Loading Dock), Ottawa, Ontario K1A 6M4	95 gallon Otto carts	16		1 per week (Fri)	52	832	Yes	yes	Yes	L'entrepreneur devra appeler 15 minutes à l'avance pour faire apporter les bacs à l'entrée du quai de chargement. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A pour leur emplacement.		
PCH	Canadian Heritage, Canadian Conservation Institute, Metro Centre Block "C" 1039 Innes Road, Ottawa, Ontario K1B 4C4	95 gallon Otto carts	2		On Call	12	24	Yes		Yes	Les bacs se trouvent à l'extérieur. Le conducteur doit sonner la porte du quai de chargement à l'arrière du bâtiment pour y accéder.		
CSA	Canada Border Services Agency, CBSA, 2285 St-Laurent Blvd., Ottawa, Ontario K1G 6C5	95 gallon Otto carts	5		Every 4 weeks (Wed)	13	65	No		No	Tous les bacs et réceptifs sont dehors près de la poubelle.		
RCMP	Royal Canadian Mounted Police, Leominster Building, 165 McArthur Avenue, Ottawa, Ontario K1A 9B4	95 gallon Otto carts	6	After 1:00 PM	Every 4 weeks (Wed)	26	156	Yes		Yes	Les conducteurs doivent appeler avant leur arrivée et se reporter au bureau de sécurité. Ils entreront le stationnement souterrain. Ce stationnement n'accomode pas de grands camions, un pick-up peut être nécessaire. Une escorte accompagnera pour l'accès.		
DND	National Defence - Canadian Forces Publication Depot, 2440 Thurston Dr., Ottawa, Ontario K1G 6E1	95 gallon Otto carts	2		On Call	12	24	No		Yes			
PPB	Parliamentary Precinct, Food Production Facility, 1179 Algonquin Rd., Ottawa, Ontario K1B 9A3	95 gallon Otto carts	8		1 per week (Wed)	52	416	Yes	yes	No	Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A pour l'emplacement des bacs et SE pour une image du quai de chargement.		
PPB	Parliamentary Precinct, 2088 Walkley Road, Ottawa, Ontario K1G 3P5	95 gallon Otto carts	1		Once a month (Wed)	12	12	Yes	yes	No	Les bacs sont à l'extérieur, conducteur ne doit pas accéder à l'avance. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5C pour l'emplacement des bacs et photos du quai de chargement.		
PPB	Parliamentary Precinct, Rideau Committee Rooms, 1 Wellington Street, Ottawa, Ontario	95 gallon Otto carts	4	before 16:00	3 per week (Mon, Wed & Fri)	156	624	Yes	yes	No	Conducteur doit appeler la personne-ressource du site avant son arrivée. Conducteur devra entrer dans le bâtiment pour effectuer le ramassage, les bacs sont entreposés à l'extérieur. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5C pour l'emplacement des bacs.		
PPB	Parliamentary Precinct, 2455 Don Road Road, Ottawa, Ontario K1H 1E2	95 gallon Otto carts	5		On Call	12	60	Yes	yes	No	Veuillez consulter l'annexe F, figure 5D pour l'emplacement des bacs.		
STATS CAN	Statistics Canada 200 Boulevard de la Technologie, Gatineau, Quebec J2Z 3H8	95 gallon Otto carts	6		Once a month (Tues)	12	72	No		Yes	Au quai de chargement. Le conducteur doit passer au quai de chargement arrière et sonner l'intercom; le commissionnaire sur place leur ouvrira la porte.		
AAFC	Agriculture and Agri-Food Canada - (C.E.F.) Bldg. #32, 860 Carling Ave., Ottawa, Ontario K1V 4X2	95 gallon Otto carts	1		1 per week (Thurs)	52	156	No		No	Conducteur devront utiliser la clé fournie pour accéder à la cabine d'entrepôt où sont placés les bacs. Veuillez consulter l'annexe F, figure 1 pour le plan de site et emplacements de bacs.		
CSE	PBX Building, 790 Heron Road, Ottawa, Ontario	95 gallon Otto carts	1		On Call	12	12	No		No	Contactez la personne-ressource du site lors des premiers ramassages, les réceptifs étant officiels à trouver.		
DND	National Defence, 455 Boulevard de la Carrière, Gatineau, Quebec J8Y 6V7	95 gallon Otto carts	5	before 15:00	3 per week (Mon, Wed & Fri)	156	780	No		Yes	Tout le ramassage se fait au quai de chargement. Aucun accès spécifique requis, commissionnaire sur place 6h - 18h.		
TC	Transport Canada - Bldg. T88 (Hanger), 200 Connet Pst., Ottawa, Ontario K1V 9B2	95 gallon Otto carts	5		1 per week (Mon)	52	260	Yes		No	Dehors, sans clôture, nord du conducteur demandé.		
TC	Transport Canada - Aircraft Services Training Centre, Bldg. # O-276, (deside Bldg. # T88), 20 Arthur Pst., Ottawa, Ontario K1V 1A5	95 gallon Otto carts	1		1 per week (Mon)	52	52	Yes		No	Une porte doit être ouverte et poussée pour prendre les bacs. Le commissionnaire peut être appelé si elle ne s'ouvre pas. Cabine de sécurité en face, l'autre côté de la rue. Pas verrouillée.		
PPB	Parliamentary Precinct, Warehouse, 3020 Hazelhurst Road, Ottawa, Ontario K1G 3J6	95 gallon Otto carts	2		On Call	12	24	Yes		No	À l'extérieur. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5B pour l'emplacement des bacs et leurs photos.		
PPB	Parliamentary Precinct, Sir John A MacDonald Building, 144 Wellington Street, Ottawa, Ontario K1P 6T3	95 gallon Otto carts	10		On Call	12	120	Yes		yes	Le conducteur doit appeler à l'avance. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A pour l'emplacement des bacs.		
PPB	Parliamentary Precinct, Wellington Building, 180 Wellington Street, Ottawa, Ontario K1A 0A6	95 gallon Otto carts	8		1 per week (Fri)	52	416	Yes	yes	yes	Conducteurs doivent entrer dans le quai de chargement, qui est trop petit pour un camion à flèche. Bacs de recyclage de matériaux multiples sont approchés de la porte d'entrepôt le jour du ramassage. Entrepreneurs responsable de remettre des bacs de remplacement. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5B pour l'emplacement des bacs et photos.		
PPB	SCB Senate of Canada Building, 2 Rideau Street Ottawa, Ontario	95 gallon Otto carts	3		3 per week (Mon, Wed & Fri)	156	468	Yes	yes	Yes	Le conducteur devra entrer dans le quai de chargement pour effectuer le ramassage des bacs, utiliser la sonnette à l'entrepôt. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5F pour l'emplacement du quai de chargement.		
PPB	Parliamentary Precinct - Vehicle Screening Facility at 111 Wellington Street, Ottawa, Ontario	95 gallon Otto carts	1		1 x month Wed (Every 4th Wed)	12	12	Yes	yes	Yes	Conducteur devra informer le personnel de sécurité de leur arrivée. Le conducteur devra entrer dans le quai de chargement pour effectuer le ramassage des bacs. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5F pour l'emplacement du quai de chargement.		
DND	National Defence - RCAP Mess, 158 Gloucester St., Ottawa, Ontario K2P 0A6	95 gallon Otto carts	2	Accessible 24/7	1 per week (Wed)	52	104	No	No	No		45.418, -75.69765	
DND	National Defence - HMCS Bytown, 78 Lisgar St., Ottawa, Ontario K2P 0C1	95 gallon Otto carts	1	Accessible 24/7	Every 2 weeks (Wed)	26	26	No	No	No		45.41889, -75.68893	
DND	National Defence - Cartier Square Drill Hall, 2 Queen Elizabeth Dr., Ottawa, Ontario K2P 2G9	95 gallon Otto carts	9	Accessible 24/7	Every 2 weeks (Wed)	26	234	No	No	Yes	à l'intérieur du bâtiment, par l'entrée principale	45.42168, -75.68909	
DND	National Defence - Military Stores Bldg., 4 Queen Elizabeth Dr., Ottawa, Ontario K2P 2P9	95 gallon Otto carts	6	Accessible 24/7	1 per week (Wed)	52	312	No	No	No		45.42094, -75.68882	
DND	National Defence - Army Officer Mess, 149 Somerset St., Ottawa, Ontario K2P 0H7	95 gallon Otto carts	2	Accessible 24/7	1 per week (Wed)	52	104	No	No	No		45.4185, -75.68889	
DND	National Defence - NDAC, 1245 Alta Vista Dr., Ottawa, Ontario K1A 9C2	95 gallon Otto carts	4	0700 to 1500	1 per week (Tues)	52	208	No	No	Yes	Barrière verrouillée en dehors des heures d'ouvrage.	45.42007, -75.65716	
DND	National Defence - Bldg. M-23, 1200 Montreal Rd., NCR Campus, Ottawa, Ontario K1A 0H6	95 gallon Otto carts	2	Accessible 24/7	Every 2 weeks (Tues)	26	52	No	No	No		45.4502, -75.62232	
DND	National Defence - HMCS Caledon, 79 Prince of Wales Dr., Ottawa, Ontario K1A 9C2	95 gallon Otto carts	4	0700 to 1500	Every 4 weeks (Thurs)	12	48	No	No	No	Barrière verrouillée en dehors des heures d'ouvrage.	45.39519, -75.70741	
DND	National Defence - Hull Armoury, 188 Tache Blvd., Gatineau, Quebec J8A 1J8	95 gallon Otto carts	2	0700 to 1500	Every week (Tues)	52	104	No	No	Yes	Barrière verrouillée en dehors des heures d'ouvrage.	45.43477, -75.73209	
DND	National Defence - Holland Armoury, 2300 Walkley Rd., Ottawa, Ontario K1G 3V3	95 gallon Otto carts	4	Accessible 24/7	Every 2 weeks (Wed)	26	104	No	No	No		45.38545, -75.62381	
DND	National Defence - Connaught Barracks, 5 Brouillette Blvd., Ottawa, Ontario K2P 2W6	95 gallon Otto carts	8	Accessible 24/7	1 per week (Tues) Summer Only	16	128	No	No	No		45.356216, -75.906230	

DND	National Defence - Connaught Range, 6 Brouillette Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	95 gallon Otto carts	3	Accessible 24/7	Une fois par mois	12	36	No	No	No		45.357565, -75.906384
DND	National Defence - Connaught Range, 10 Brouillette Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	95 gallon Otto carts	2	Accessible 24/7	1 per week (Tues) Summer Only	26	32	No	No	No		45.358069, -75.905432
DND	National Defence - Connaught Range, 11 Brouillette Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	95 gallon Otto carts	2	Accessible 24/7	1 per week (Tues) Summer Only	16	32	No	No	No		45.356548, -75.904187
DND	National Defence - Connaught Range, Range Control, Bldg. #145, 1 Lee Enfield Rd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	95 gallon Otto carts	5	Accessible 24/7	1 per week (Tue)	52	260	No	No	No		45.36064688424029, -75.89779766170642
DND	National Defence - Connaught Range, Pistol Range, 2 Shirley Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	95 gallon Otto carts	2	Accessible 24/7	1 per week (Tues)	52	104	No	No	No		45.362683, -75.894852
DND	National Defence - Connaught Range, CQB, 1 Shirley Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	95 gallon Otto carts	4	Accessible 24/7	Services increase in Summer to 3 per week (Mon, Wed, Fri)	84	336	No	No	No		45.362195, -75.892864
DND	National Defence - Connaught Range, Bldg. #3, 5 Shirley Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	95 gallon Otto carts	4	Accessible 24/7	1 per month (Tue) Services increase in Summer to 1 per week (Tue)	24	96	No	No	No	Notes d'horaire: Horaire d'hiver : 1 fois par mois (mardi) Avis de changement d'horaire sera fourni	45.356237, -75.906247
DND	National Defence - Connaught Range, Bldg. #34, 35 Shirley Blvd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	95 gallon Otto carts	3	Accessible 24/7	1 per week (Tue)	52	156	No	No	No		45.360034, -75.901183
DND	National Defence - Connaught Range, Kitchen/Mess Hall, 4 Sneider Rd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	95 gallon Otto carts	17	Accessible 24/7	2 per week (Mon & Fri) Services reduced by 3 bins in Winter.	104	1690	No	No	No	Notes d'horaire : Horaire d'été du 1er mai au 30 septembre. Avis de changements sera fourni	45.35899284370906, -75.90014288796812
DND	National Defence - Connaught Range, 1 Webley Rd., Ottawa, Ontario, K2K 2Z2	95 gallon Otto carts	2	Accessible 24/7	Every 4 weeks (Tues)	12	24	No	No	No		45.360594, -75.900277
DND	National Defence - CFB Uplands, Hylands Golf Course, 2101 Alert Dr., Ottawa, Ontario, K1V 1J9	95 gallon Otto carts	25	Morning service preferred	1 per week (Mon) Summer Only (Once a week Monday from the second week of May (May 6th to November 11) Early morning	28	700	No	No	No	Notes d'horaire : Service effectué seulement l'été. Bacs de 95 gallons demeurent sur place l'hiver. Avis de changements sera fourni	45.316307, -75.647175
DND	National Defence - CFB Uplands, Bldg. #351, 2070 Alert Rd., Ottawa, Ontario, K1V 1J9	95 gallon Otto carts	4	0700 to 1500	Every 4 weeks (Mon)	12	48	No	No	Yes	Utiliser l'intercom à la porte de clôture pour l'accès, appeler 343-548-3108 1h à l'avance	45.3164, -75.65334
DND	National Defence - CFB Uplands, 720 Blumens Pkt., Ottawa, Ontario, K1A 7N8	95 gallon Otto carts	3	0700 to 1500	Every 2 weeks (Mon)	26	78	No	No	Yes	Se rapporter au personnel de sécurité au bureau principal pour l'accès	45.334245, -75.676453
DND	National Defence - CFB Uplands, Hangar 14, 250 Cornwall Pkt., Ottawa, Ontario, K1V 2E5	95 gallon Otto carts	5	0700 to 1500	1 per week (Mon)	52	260	No	No	Yes	Se rapporter au personnel de sécurité au bureau principal pour l'accès	45.328207, -75.677797
DND	National Defence - CFB Uplands, Hangar 11, 190 Clear Skies Pkt., Ottawa, ON K1V 1E5	95 gallon Otto carts	2	0700 to 1500	Every 2 weeks (Thurs)	26	52	No	No	No	Se rapporter au personnel de sécurité au bureau principal pour l'accès	45.32488358, -75.67101210
DND	National Defence - CFB Uplands, Bldg. #347, 450 Croil Pkt., Ottawa, Ontario, K1V 1J1	95 gallon Otto carts	4	Accessible 24/7	Every 2 weeks (Thurs)	26	104	No	No	No		45.32856661862756, -75.67596975940249
DND	National Defence - CFB Uplands, Bldg. #471, 330 Croil Pkt., Ottawa, Ontario, K1V 1J1	95 gallon Otto carts	4	Accessible 24/7	Every 4 weeks (Mon)	12	48	No	No	No		45.331180, -75.673173
DND	National Defence - CFB Uplands, Bldg. #489, 10 De Niverville Pkt., Ottawa, Ontario, K1V 7J5	95 gallon Otto carts	2	Accessible 24/7	Every 4 weeks (Mon)	12	24	No	No	No	Enlever les 4 bacs d'extra, en laisser 2.	45.333148, -75.666099
DND	National Defence - CFB Uplands, Bldg. #176, 15 De Niverville Pkt., Ottawa, Ontario, K1V 7J5	95 gallon Otto carts	4	Accessible 24/7	Every 2 weeks (Mon)	26	104	No	No	No		45.334225, -75.666402
DND	National Defence - CFB Uplands, Bldg. #447, 200 De Niverville Pkt., Ottawa, Ontario, K1V 1C1	95 gallon Otto carts	4	Accessible 24/7	Every 4 weeks (Mon)	12	48	No	No	No		45.337051, -75.675251
DND	National Defence - CFB Uplands, Bldg. #512, 265 De Niverville Pkt., Ottawa, Ontario, K1V 1C1	95 gallon Otto carts	4	0700 to 1500	Every 2 weeks (Mon)	26	104	No	No	Yes	Utiliser l'intercom à la porte de clôture ouest pour l'accès	45.336420, -75.680032
DND	National Defence - CFB Uplands, Bldg. #538, 307 De Niverville Pkt., Ottawa, Ontario, K1V 0N5	95 gallon Otto carts	2	Accessible 24/7	Every 2 weeks (Mon)	26	52	No	No	No	dans un enclos de bois	45.336387, -75.682188
DND	National Defence - CFB Uplands, Bldg. #475, 320 Paul Benoit Dr., Ottawa, Ontario, K1V 1C1	95 gallon Otto carts	1	Accessible 24/7	Every 4 weeks (Mon)	12	12	No	No	No		45.329532, -75.674247
DND	National Defence - CFB Uplands, Bldg. #346, 360 Paul Benoit Dr., Ottawa, Ontario, K1V 1C1	95 gallon Otto carts	2	Accessible 24/7	1 per month (Mon)	12	24	No	No	No		45.327439401110874, -75.67065111900394
DND	National Defence - CFB Uplands, Bldg. #16, 16 Spitfire Pkt., Ottawa, Ontario, K1V 8P4	95 gallon Otto carts	1	Accessible 24/7	Every 4 weeks (Mon)	12	12	No	No	No		45.332785, -75.676848
DND	National Defence - CFS Leitrim, Bldg. #251, 3545 Leitrim Rd., Ottawa, Ontario, K1T 2W9	95 gallon Otto carts	7	0700 to 1500	1 per week (Wed)	52	364	Yes	Yes	Yes	Se rapporter au personnel de sécurité au bureau principal pour l'accès	45.316726, -75.586576
DND	National Defence - CFS Leitrim, Bldg. #273, 3545 Leitrim Rd., Ottawa, Ontario, K1T 2W6	95 gallon Otto carts	1	0700 to 1500	Every 4 weeks (Wed)	12	12	Yes	Yes	Yes	Se rapporter au personnel de sécurité au bureau principal pour l'accès	45.335464, -75.589356

Table 4: Collection, Container and Site List for Compost

Site # (TBD)	Location Bldg. Address	Unit Size	Quantity of Units	Collection Time	Collection Frequency & Day	Total Collections per Year	Total Bin Lifts Per Year	Security Clearance - Reliability Yes or No	Driver & Truck Information Required	Driver to Enter the site	Site Notes	Start Date
	Parliamentary Precinct - Blackburn / Langvern Block 85 Sparks St., 85 Wellington St., Ottawa, Ontario	68 gallon otto carts Composting	15 carts		5 per week (Mon to Fri)	260	3900	No			L'entrepreneur doit contacter l'agent de sécurité pour accéder au site. L'entrepôt est situé au 11 Metcalfe. Veuillez consulter l'annexe F, figures 5A et 5H pour l'emplacement et les photos des bacs.	
	Parliamentary Precinct - Senate of Canada, La Promenade (Valour/Victoria Bldg., Bank of Nova Scotia Bldg., 181 Sparks St., 149 Wellington St., Ottawa, Ontario	68 gallon otto carts Composting	7	After 7:30 AM	2 per week (Tues & Fri)	104	728	Yes		Yes	L'entrepreneur doit appeler la personne-ressource du site avant l'arrivée. L'entrepreneur devra entrer sur le site car les bacs sont entreposés à l'intérieur à cet endroit. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A pour l'emplacement des bacs.	
	Parliamentary Precinct - House of Commons, Confederation Bldg., 229 Wellington St., & Bank Street, Ottawa, Ontario	68 gallon otto carts Composting	4		2 per week (Tues & Fri)	104	416	Yes			Les conducteurs doivent entrer dans le bâtiment afin de desservir ce site, les bacs sont stockés dans le quai de chargement. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A pour l'emplacement des bacs.	
	Parliamentary Precinct - Senate of Canada, East Block, Parliament Hill, 111 Wellington Street, Ottawa, Ontario	68 gallon otto carts Composting	6		2 per week (Tues & Fri)	104	624	Yes	Yes		Le conducteur devra informer la sécurité de son arrivée, utiliser la sonnette située à l'entrepôt. Le conducteur devra entrer dans le quai de chargement pour entretenir les bacs. Veuillez consulter l'annexe F - Figure 5A pour l'emplacement des bacs.	
	Supreme Court of Canada, 391 Wellington Street, Ottawa, Ontario	68 gallon otto carts Composting	1		1 per week (Fri)	52	52	No			Tous les bacs sont situés à l'intérieur. C'est juste à l'intérieur de la porte de garage à droite. Il y a un panneau indiquant la salle de recyclage.	
	Parliamentary Precinct, Food Production Facility, 1170 Algoma Rd., Ottawa, Ontario	68 gallon otto carts Composting	17		2 per week (Wed & Fri)	104	1768	Yes			À l'extérieur. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A pour l'emplacement du bac et 5E pour l'image de la vue du quai de chargement.	
	Parliamentary Precinct, 1 Wellington Street (Rideau Canal), Ottawa, Ontario	68 gallon otto carts Composting	4	Before 16:00	1 per week Thursday	52	208	No			L'entrepreneur devra entrer sur le site car les bacs sont entreposés à l'intérieur à cet endroit. L'entrepreneur devra appeler la personne-ressource du site pour ouvrir les portes, utiliser la sonnette située à l'entrepôt. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A pour l'emplacement des bacs.	
	National Defence, 455 Boulevard de la Carrière, Gatineau, Québec	68 gallon otto carts Composting	5	Before 15:00	1 per week Thursday	52	260	No			Tout le ramassage au quai de chargement. Aucun accès spécifique requis, commissionnaire sur place de 8h à 16h.	
	Parliamentary Precinct, Sir John A MacDonald Building, 144 Wellington Street, Ottawa, Ontario	68 gallon otto carts Composting	8		2 per week Tues & Fri	104	832	Yes			L'entrepreneur devra appeler la personne-ressource du site pour accéder au site. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A pour l'emplacement des bacs.	
	Parliamentary Precinct, Wellington Building, 180 Wellington Street, Ottawa, Ontario	68 gallon otto carts Composting	19		2 per week (Tues & Fri)	104	1976	Yes			Les bacs à compost sont amenés près de la porte latérale au niveau du 1 ^{er} ét. L'entrepreneur doit rouler les bacs à l'extérieur, vider et retourner les bacs à l'intérieur du bâtiment. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5A pour l'emplacement des bacs.	
	SCB Senate of Canada Building, 2 Rideau Street Ottawa, Ontario	68 gallon otto carts Composting	5	After 7:15 AM	3 per week (Tues, Wed & Fri)	156	780	Yes			L'entrepreneur devra entrer sur le site car les bacs sont entreposés à l'intérieur à cet endroit. Utilisez la sonnette située au 1 ^{er} ét. Veuillez consulter l'annexe F, figure 5F pour l'emplacement du quai de chargement.	
	Parliamentary Precinct - House of Commons, Parliament Hill, 111 Wellington Street, West Block (Temporary Loading Dock), Ottawa, Ontario	68 gallon otto carts Composting	18		2 per week (Tues & Fri)	104	1872	Yes			L'entrepreneur devra appeler 15 minutes avant l'arrivée pour faire apporter les bacs à la porte du quai de chargement. Veuillez consulter l'annexe F - Figure 5A pour l'emplacement des bacs.	
	National Defence - RCMP Mess, 158 Gloucester St., Ottawa, Ontario, K2P 6A6	68 gal Otto carts	2	Not Specified	2 per week (Tues & Fri)	104	208	No			Matières compostables	
	National Defence - Army Officer Mess, 149 Somerset St., Ottawa, Ontario, K2P 6H7	68 gal Otto carts	2	Not Specified	2 per week (Tues & Fri)	104	208	No			Matières compostables	
	National Defence - HMCS Bytown, 78 Lisgar St., Ottawa, Ontario, K2P 6C1	68 gal Otto carts	2	Not Specified	2 per week (Tues & Fri)	104	208	No			Matières compostables	
	National Defence - Commaight Range, Kitchen/Mess Hall, 4 Snider Rd., Ottawa, Ontario, K2K 2W6	68 gal Otto carts	10	Not Specified	Winter 1 per week (Fri)	30	300	No			Matières compostables. Horaire d'été du 1 ^{er} mai au 30 septembre	
	National Defence - Army Officer Mess, 149 Somerset St., Ottawa, Ontario, K2P 6H7	68 gal Otto carts	2	Not Specified	Summer 2 per week (Mon & Fri)	44	440	No				
	National Defence - HMCS Bytown, 78 Lisgar St., Ottawa, Ontario	68 gal Otto carts	2	Not Specified	2 per week (Tues & Fri)	104	208	No			Matières compostables	
	National Defence - HMCS Bytown, 78 Lisgar St., Ottawa, Ontario	68 gal Otto carts	2	Not Specified	2 per week (Tues & Fri)	104	208	No			Matières compostables	

ANNEXE D – Barème des coûts des services – Base de paiement

Les soumissionnaires doivent proposer des prix pour cinq (5) ans pour tous les articles en remplissant les tableaux ci-dessous. Les renseignements fournis serviront à déterminer le prix évalué total du soumissionnaire aux fins de l'évaluation et du choix de la soumission. Les prix doivent être conformes aux annexes A Étendue des travaux et B Listes des collectes, des conteneurs et des emplacements ainsi qu'aux exigences relatives au calendrier.

Les quantités de conteneurs indiquées dans les tableaux ci-dessous sont des estimations seulement et ne doivent être utilisées qu'à des fins d'évaluation financière. Il y aura des augmentations et des diminutions par rapport au nombre d'unités indiqué, et des emplacements pourraient être ajoutés ou retirés pendant toute la durée du contrat. Tous les coûts doivent être par visite, par taille du conteneur. Exemples :

- 1) L'emplacement A dispose de cinq bacs Otto de 95 gallons et d'un conteneur de 4 verges cubiques. Il y aura deux frais : un pour le ramassage des bacs Otto de 95 gallons et un pour le ramassage des conteneurs de 4 verges cubiques.
- 2) L'emplacement B dispose de dix bacs Otto de 95 gallons. Des frais uniques s'appliqueront pour le ramassage des bacs Otto de 95 gallons.

Tous les prix par emplacement desservi, conformément aux grilles tarifaires ci-dessous, doivent être en dollars canadiens, taxe sur les produits et services (TPS) ou taxe de vente harmonisée (TVH) en sus. Les prix pour les collectes ponctuelles sont tout compris et incluent la collecte, le transport, l'entreposage, le tri, le traitement et le nettoyage.

Dans tous les tableaux, la colonne « Année 1 » reflète les coûts pour la première année, qui n'est pas un exercice complet puisque les services commencent à la date prévue à la section 4.5 sur la prise en charge des emplacements de l'annexe A Étendue des travaux. Dans tous les tableaux, les colonnes qui reflètent les années d'option correspondent aux coûts applicables pour un exercice complet de services.

En cas d'erreur de calcul, le prix unitaire prévaudra.

Il y a dix (10) grilles à remplir comme suit :

Section A – Ramassages fixes

Tableau 1A : Déchets (fixe)

Tableau 2A : Recyclage du papier (fixe)

Tableau 3A : Recyclage de matériaux multiples (fixe)

Tableau 4A : Compostage (fixe)

Section B – Ramassages au fur et à mesure des besoins

Tableau 1B : Déchets (au fur et à mesure des besoins)

Tableau 2B : Recyclage du papier (au fur et à mesure des besoins)

Tableau 3B : Recyclage de matériaux multiples (au fur et à mesure des besoins)

Tableau 4B : Compostage (au fur et à mesure des besoins)

Section C – Coûts pour services spécialisés

Tableau 1C : Coûts des articles spécialisés

Tableau 2C : Coûts supplémentaires

Section A – Ramassages fixes

Tableau 1A : Déchets (fixe)

Taille du conteneur	Nombre de conteneurs	Estimation du nombre total de collectes (par année)	ANNÉE 1		ANNÉE 2		ANNÉE 3		ANNÉE 4 (année d'option 1)		ANNÉE 5 (année d'option 2)	
			Coût par collecte	Coût par année	Coût par collecte	Coût par année	Coût par collecte	Coût par année	Coût par collecte	Coût par année	Coût par collecte	Coût par année
A	B	C	D	E = (C x D)	F	G = (C x F)	H	I = (C x H)	J	K = (C x J)	L	M = (C x L)
Bac Otto de 95 gallons	66	1 794	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conteneurs de 2 vg ³	19	915	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conteneurs de 4 vg ³	46	1 972	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Compacteurs de 4 vg ³	1	104	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conteneurs de 6 vg ³	52	3 811	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Compacteurs de 6 vg ³	2	364	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conteneurs de 8 vg ³	10	662	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Compacteurs de 8 vg ³	1	156	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Compacteurs de 30 vg ³	1	104	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conteneurs de 40 vg ³	2	52	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Sacs à déchets	110	780	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
SOUS-TOTAL :				\$		\$		\$		\$		\$
Tableau 1A – Total pour 5 ans :				\$		\$		\$		\$		\$

Tableau 2A : Recyclage du papier (fixe)

Taille du conteneur	Nombre de conteneurs	Estimation du nombre total de collectes (par année)	ANNÉE 1		ANNÉE 2		ANNÉE 3		ANNÉE 4 (année d'option 1)		ANNÉE 5 (année d'option 2)	
			Coût par collecte	Coût par année	Coût par collecte	Coût par année	Coût par collecte	Coût par année	Coût par collecte	Coût par année	Coût par collecte	Coût par année
A	B	C	D	$E = (C \times D)$	F	$G = (C \times F)$	H	$I = (C \times H)$	J	$K = (C \times J)$	L	$M = (C \times L)$
Bac Otto de 95 gallons	552	5 425	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conteneurs de 2 vg ³	83	3 467	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conteneurs de 4 vg ³	15	688	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conteneurs de 6 vg ³	9	636	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conteneurs de 8 vg ³	1	260	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Carton (à la main)	1	52	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
SOUS-TOTAL :				\$		\$		\$		\$		\$
Tableau 2A – Total pour 5 ans :								\$				

Tableau 3A : Recyclage de matériaux multiples (fixe)

Taille du conteneur	Nombre de conteneurs	Estimation du nombre total de collectes (par année)	ANNÉE 1		ANNÉE 2		ANNÉE 3		ANNÉE 4 (année d'option 1)		ANNÉE 5 (année d'option 2)	
			Coût par collecte	Coût par année	Coût par collecte	Coût par année	Coût par collecte	Coût par année	Coût par collecte	Coût par année	Coût par collecte	Coût par année
A	B	C	D	$E = (C \times D)$	F	$G = (C \times F)$	H	$I = (C \times H)$	J	$K = (C \times J)$	L	$M = (C \times L)$
Bac Otto de 95 gallons	314	2 664	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
SOUS-TOTAL :				\$		\$		\$		\$		\$
Tableau 3A – Total pour 5 ans :								\$				

Tableau 2B : Recyclage du papier (au fur et à mesure des besoins)

Taille du conteneur	Nombre de conteneurs	Estimation du nombre total de collectes (par mois)	ANNÉE 1		ANNÉE 2		ANNÉE 3		ANNÉE 4 (année d'option 1)		ANNÉE 5 (année d'option 2)	
			Coût par collecte	Coût par année	Coût par collecte	Coût par année	Coût par collecte	Coût par année	Coût par collecte	Coût par année	Coût par collecte	Coût par année
A	B	C	D	$E = (C \times D)$	F	$G = (C \times F)$	H	$I = (C \times H)$	J	$K = (C \times J)$	L	$M = (C \times L)$
Bac Otto de 95 gallons	11	72		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conteneurs de 2 vg ³	1	12		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conteneurs de 4 vg ³	1	12		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conteneurs de 30 vg ³	1	12		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
SOUS-TOTAL :				\$		\$		\$		\$		\$
Tableau 2B – Total pour 5 ans :								\$				

Tableau 3B : Recyclage de matériaux multiples (au fur et à mesure des besoins)

Taille du conteneur	Nombre de conteneurs	Estimation du nombre total de collectes (par année)	ANNÉE 1		ANNÉE 2		ANNÉE 3		ANNÉE 4 (année d'option 1)		ANNÉE 5 (année d'option 2)	
			Coût par collecte	Coût par année	Coût par collecte	Coût par année	Coût par collecte	Coût par année	Coût par collecte	Coût par année	Coût par collecte	Coût par année
A	B	C	D	$E = (C \times D)$	F	$G = (C \times F)$	H	$I = (C \times H)$	J	$K = (C \times J)$	L	$M = (C \times L)$
Bac Otto de 95 gallons	27	96		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
SOUS-TOTAL :				\$		\$		\$		\$		\$
Tableau 3B – Total pour 5 ans :								\$				

Tableau 1C : Coûts des articles spécialisés

Question	Answer
1. What is the main purpose of the study?	The study aims to investigate the effect of a new teaching method on student performance.
2. What are the independent and dependent variables?	The independent variable is the teaching method, and the dependent variable is student performance.
3. How was the data collected?	Data was collected through a series of tests and assignments given to two groups of students.
4. What were the results of the study?	The results showed that the new teaching method led to significantly higher scores compared to the traditional method.
5. What are the implications of the study?	The findings suggest that the new teaching method could be widely adopted to improve student learning outcomes.

Tableau 1C – Total pour 5 ans :

Section E – Prix total de la soumission pour évaluation

Référence dans le tableau	Total pour 5 ans
Tableau 1A : Déchets (fixe)	\$
Tableau 2A : Recyclage du papier (fixe)	\$
Tableau 3A : Recyclage de matériaux multiples (fixe)	\$
Tableau 4A : Compostage (fixe)	\$
Tableau 1B : Déchets (au fur et à mesure des besoins)	\$
Tableau 2B : Recyclage du papier (au fur et à mesure des besoins)	\$
Tableau 3B : Recyclage de matériaux multiples (au fur et à mesure des besoins)	\$
Tableau 4B : Compostage (au fur et à mesure des besoins)	\$
Tableau 1C : Coûts pour services spécialisés	\$
Tableau 2C : Coûts supplémentaires	\$
Prix total évalué de la soumission	\$